ROTHENBERGER

pipetool technologies at work

# ROWELD® 2010

## Машины и инструмент для обработки и сварки пластмассовых труб

60 ROTHENBERGER

1 9 4 9 2 0 0 9 60 YEARS OF PIPETOOL INNOVATION

TÜV GS PRODUCT SERVICE CE ME77

www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Инновации, качество, сервис: добро пожаловать в мир ROTHENBERGER !

Сегодня нельзя представить современный город без трубопроводов различного назначения: газо- и водопроводы, канализационные сети и т .д. Любой трубопровод должен быть надежным и долговечным. Эти качества обеспечиваются применением современных материалов, нормативно-технической документацией и квалифицированными кадрами, владеющими передовыми технологиями.
Полимерные материалы в наилучшей степени отвечают всем этим требованиям. Трубы из полимеров заняли ведущее место во всем мире во многих отраслях промышленности и жилищно-коммунального хозяйства.
Уже в течение 60 лет **ROTHENBERGER** производит современный, надежный инструмент для монтажа и обработки труб, а также сварочные машины высочайшего качества.
Прошло уже более 30 лет как перв ые аппараты для сварки полимерных труб марки **ROWELD®** **ROTHENBERGER** были поставлены в Россию. Сегодня сварочное оборудование марки **ROWELD®** работает во всех регионах нашей страны.

Инновационное и надежное оборудование **ROTHENBERGER** применяется при строительстве трубопроводов разного назначения.
В ассортименте **ROTHENBERGER** есть аппараты для стыковой сварки полимерных труб до ∅1200 мм, которые эксплуатируются в полевых условиях.
**ROTHENBERGER** предлагает покупателю удобную, универсальную и, прежде всего, надежную технику . Немецкое качество, надежность и эргономичность в сочетании с разумной ценовой политикой выгодно выделяют продукцию концерна **ROTHENBERGER** среди прочих западных производителей.
Собственные сервисные центры **ROTHENBERGER** производят гарантийное и послегарантийное обслуживание, а обучающие центры осуществляют техническую поддержку покупателей во всем мире, включая Россию и другие страны СНГ.

ROTHENBERGER



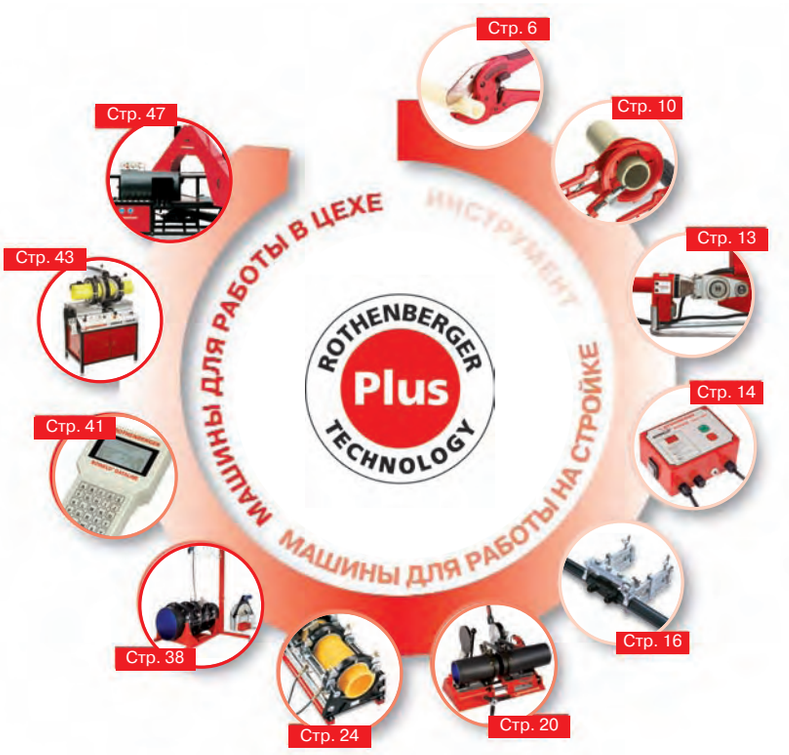
www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

**ROTHENBERGER** - это группа компаний, включающая в себя 50 предприятий и 1.500 сотрудников в 25 странах мира. **ROTHENBERGER**имеет сертификат качества менеджмента в соответствии с ISO 9001:2000 и ISO 1400.

Сварочные машины **ROTHENBERGER** работают в самых тяжелых условиях и получили высокую оценку клиентов .

Многие крупные заводы-производители пластмассовых труб имеют в своем арсенале высокопроизводительные сварочные машины и ленточные пилы **ROTHENBERGER** для штучного и серийного производства.

**ROTHENBERGER**
Pipetool technologies at work -
**технологии инструмента для труб в действии**



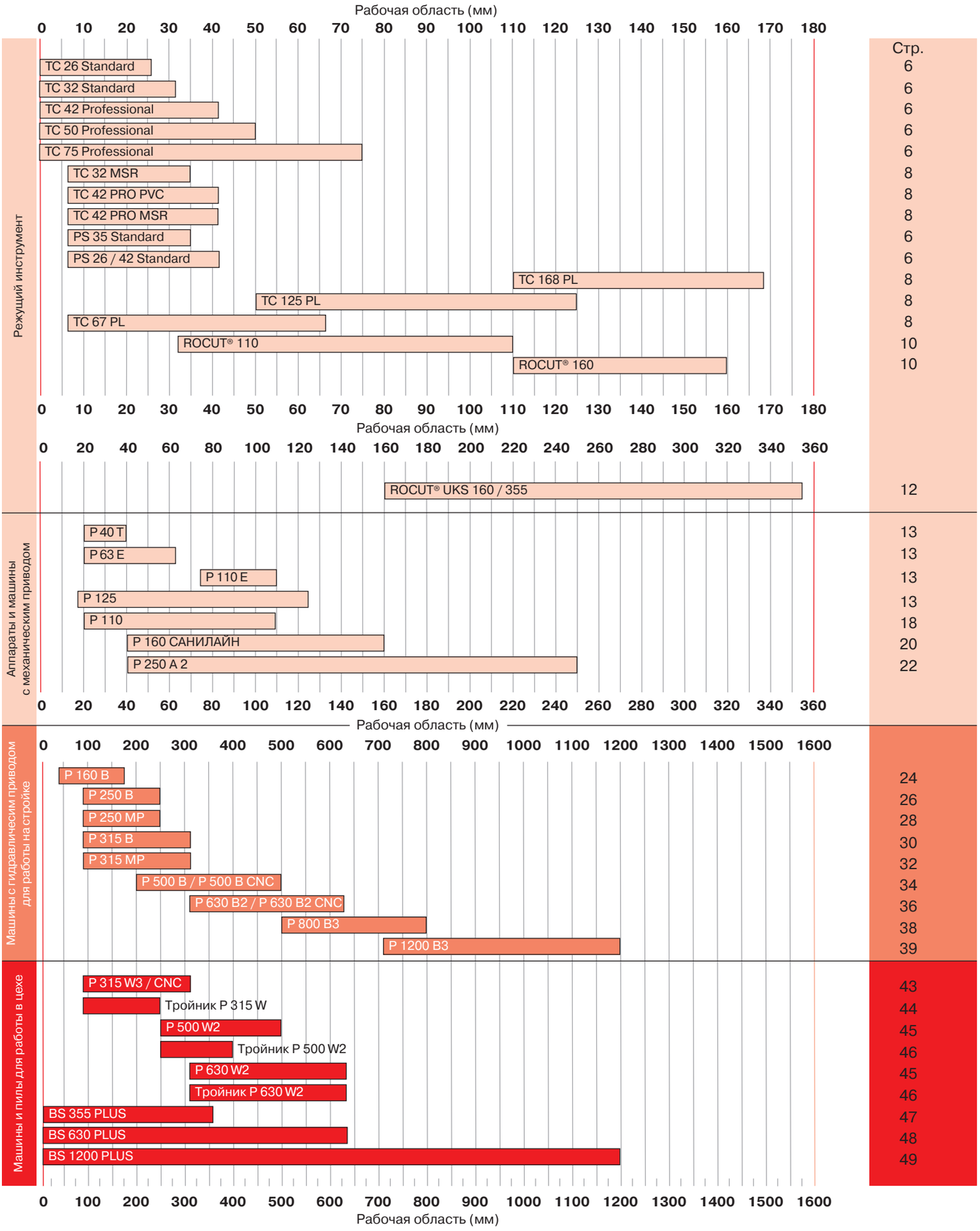

ROTHENBERGER



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# СОДЕРЖАНИЕ


| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Режущий инструмент и ручные аппараты | | | | Инструмент для резки и снятия фаски | Стр.<br>6 - 12 |
| | | | | Ручные нагревательные элементы и аппараты для сварки врастуб | 13 |
| | | | | Аппараты для электромуфтовой сварки и принадлежности | 14 - 16 |
| Машины для работы на стройке | | | | Машины для сварки пластмассовых труб встык с механическим приводом и принадлежности | 17 - 23 |
| | | | | Машины для сварки пластмассовых труб встык с гидравлическим приводом | 24 - 40 |
| Машины и пилы для работы в цехе | | | | Прибор для протоколирования РОВЕЛД® ДАТАЛАЙН<br>Блок управления CNC | 41 - 42 |
| | | | | Машины для работы в цехе | 43 - 46 |
| | | | | Пилы для резки пластмассовых труб | 47 - 49 |




| | Стр. |
|---|---|
| TC 26 Standard | 6 |
| TC 32 Standard | 6 |
| TC 42 Professional | 6 |
| TC 50 Professional | 6 |
| TC 75 Professional | 6 |
| TC 32 MSR | 8 |
| TC 42 PRO PVC | 8 |
| TC 42 PRO MSR | 8 |
| PS 35 Standard | 6 |
| PS 26 / 42 Standard | 6 |
| TC 168 PL | 8 |
| TC 125 PL | 8 |
| TC 67 PL | 8 |
| ROCUT® 110 | 10 |
| ROCUT® 160 | 10 |
| ROCUT® UKS 160 / 355 | 12 |
| P 40 T | 13 |
| P 63 E | 13 |
| P 110 E | 13 |
| P 125 | 13 |
| P 110 | 18 |
| P 160 САНИЛАЙН | 20 |
| P 250 A 2 | 22 |
| P 160 B | 24 |
| P 250 B | 26 |
| P 250 MP | 28 |
| P 315 B | 30 |
| P 315 MP | 32 |
| P 500 B / P 500 B CNC | 34 |
| P 630 B2 / P 630 B2 CNC | 36 |
| P 800 B3 | 38 |
| P 1200 B3 | 39 |
| P 315 W3 / CNC | 43 |
| Тройник P 315 W | 44 |
| P 500 W2 | 45 |
| Тройник P 500 W2 | 46 |
| P 630 W2 | 45 |
| Тройник P 630 W2 | 46 |
| BS 355 PLUS | 47 |
| BS 630 PLUS | 48 |
| BS 1200 PLUS | 49 |

ROTHENBERGER



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Ножницы для резки пластмассовых труб

## POKAT®

**Ножницы для резки пластмассовых труб**

Ножницы для резки пластмассовых труб **ROTHENBERGER** соответствуют наивысшим требованиям по качеству. Лезвия из Золингена производят чистый, прямой разрез труб диаметром до 75 мм из всех типов пластмасс, типичных для данного диаметра. Конструкция из прочного алюминия гарантирует точность при резке и длительный срок службы при профессиональном использовании.

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для резки труб из ПП, ПЭ, PE-X, ПБ и ПВДФ до ∅ 75 мм.

### ПРЕИМУЩЕСТВА

- При резке требуется небольшое усилие
- Точная резка под прямым углом
- Полная передача усилия и принудительная подача лезвия
- Лезвие из нержавеющей стали с острием V-образного сечения

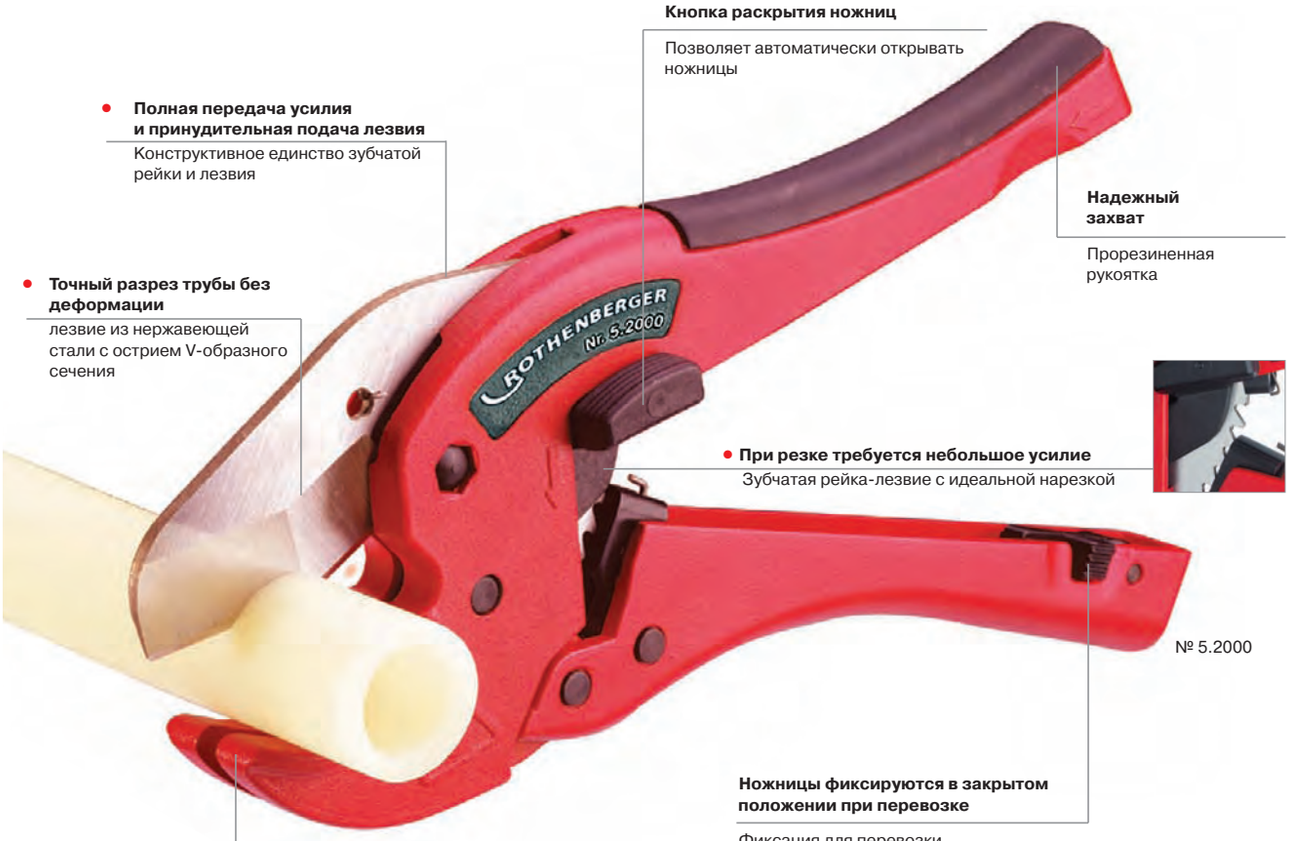
### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**ROCUT® Professional:**

| | |
|---|---|
| **TC 42:** | ∅ 0 - 42 мм |
| **TC 50:** | ∅ 0 - 50 мм |
| **TC 75:** | ∅ 0 - 75 мм |

**ROCUT® Standard:**

| | |
|---|---|
| **TC 26:** | ∅ 0 - 26 мм |
| **TC 32:** | ∅ 0 - 32 мм |
| **PS 35:** | ∅ 6 - 35 мм |
| **PS 26/42:** | ∅ 6 - 42 мм |




**Кнопка раскрытия ножниц**
Позволяет автоматически открывать ножницы

**Полная передача усилия и принудительная подача лезвия**
Конструктивное единство зубчатой рейки и лезвия

**Надежный захват**
Прорезиненная рукоятка

**Точный разрез трубы без деформации**
лезвие из нержавеющей стали с острием V-образного сечения



**При резке требуется небольшое усилие**
Зубчатая рейка-лезвие с идеальной нарезкой

№ 5.2000

**Ножницы фиксируются в закрытом положении при перевозке**
Фиксация для перевозки

**Точная резка под прямым углом**
Благодаря широкой опоре для трубы

№ 5.2000D

№ 5.2042

## POKAT® TC 42 Professional

**ножницы для резки пластмассовых труб**

Для резки труб из ПП, ПЭ, PE-X, ПБ и ПВДФ

| Наименование | ∅ мм | ∅ дюйм | г | | | № |
|---|---|---|---|---|---|---|
| POKAT® TC 42 | 0 - 42 | 0 - 1 5/8“ | 447 | 1 | 10 | **5.2000** |
| Зап.нож из нерж. стали | 0 - 1 5/8“ | | 120 | | | **5.2042** |
| Коробка с TC 42 (для 10 шт.) | | | | 1 | | **5.2000D** |



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

## POKAT® TC 50 / TC 63 / TC 75 Professional

**Ножницы для резки пластмассовых труб**
Для резки труб из ПП, ПЭ, PE-X, ПБ и ПВДФ.

№ 5.2015

№ 5.2041, 5.2031

№ 5.2016

№ 5.2010,
№ 5.2030

| Наименование | ∅ мм | ∅ дюйм | г | | | № |
|---|---|---|---|---|---|---|
| POKAT® TC 50 | 0 - 50 | 0 - 2” | 600 | 1 | 6 | 5.2010 |
| POKAT® TC 63 | 0 - 63 | 0- 2.5” | 800 | 1 | | 5.2030 |
| POKAT® TC 75 | 0 - 75 | 0 - 3” | 1600 | 1 | | 5.2015 |
| Зап. нож дляTC 50 | | 0 - 2” | 120 | 1 | | 5.2041 |
| Зап. нож для TC 63 | | 0-2.5” | 140 | 1 | | 5.2031 |
| Зап. нож для TC 75 | | 0 - 3” | 190 | 1 | | 5.2016 |

## POKAT® TC 26 / TC 32 MSR Standard PS 35, PS 26 / 42

**Ножницы для резки пластмассовых труб**
Для точной резки труб из ПП, ПЭ, PE-X, ПБ и ПВДФ (TC 32 для многослойных труб MSR).

№ 5.2040

№ 5.2005

№ 5.5015

№ 5.2005D

№ 5.5006

№ 5.5007

| Наименование | ∅ мм | ∅ дюйм | г | N | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ROCUT® TC 26 | 0 - 26 | 0 - 1 1/4“ | 370 | 1 | 10 | 5.2005 |
| ROCUT® TC 32 MSR | 0 - 32 | 0 - 1 3/8“ | 220 | 1 | 23 | 5.2040 |
| ROCUT® PS 35 | 6 - 35 | 1/4” 41 3/8“ | 740 | 1 | 20 | 5.5005 |
| ROCUT® PS 26 / 42 | | | | | | |
| регулируются | 6 - 42 | 1/4“ - 1 5/8“ | 950 | | | 5.5015 |
| Запасной нож из нержавеющей стали | | | | | | |
| для TC 32 MSR | 0 - 32 | 1 3/8“ | 120 | 1 | | 5.5032 |
| Запасной нож из нержавеющей стали | | | | | | |
| для PS 35 | 6 - 35 | 1/4“ - 1 3/8“ | 30 | | | 5.5006 |
| Запасной нож из нержавеющей стали | | | | | | |
| для PS 26 / PS 42 | 6 - 42 | 1/4“ - 1 5/8“ | 60 | | | 5.5007 |
| Коробка с TC 26 (для 10 шт.) | | | | 1 | | 5.2005D |

# Труборезы

## ТЮБ КАТТЕР 67 / 125 / 168 PL Automatik

**телескопический труборез**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для резки труб из ПЭ, ПП, PE-X, ПБ и ПВДФ, а также звукоизоляционных труб.

№ 7.0033

### ПРЕИМУЩЕСТВА

- Устойчивая цельная алюминиевая конструкция
- Неутомительная, удобная работа благодаря большой, эргономичной рукоятке
- Быстро регулируется под внешний диаметр обрезаемых труб благодаря телескопической направляющей с храповым механизмом
- Быстрое открытие благодаря автоматическому отводу режущего диска
- Съемный гратосниматель, убираемый в корпус
- Закаленные режущие диски со специальной заточкой

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | | |
|---|---|---|
| **TC 67 PL** | 6 - 67 мм | 1/4 - 2.5/8" |
| **TC 125 PL** | 50 - 125 мм | 2 - 5" |
| **TC 168 PL** | 110 - 168 мм | 4 - 6.5/8" |

№ 7.0031D

Съемный гратосниматель

| Наименование | ∅ мм | ∅ дюйм | Глубина резки, мм | г | | № |
|---|---|---|---|---|---|---|
| TC 67 PL | 6 - 67 | 1/4 - 2.5/8“ | 7 | 710 | 1 4 | **7.0031** |
| TC 125 PL | 50 -125 | 2 - 5“ | 13 | 1600 | 1 4 | **7.0032** |
| TC 168 PL | 110 -168 | 4 - 6.5/8“ | 16 | 1770 | 1 4 | **7.0033** |
| Коробка с TC 67 PL (для 4 шт.) | | | | | 1 | **7.0031D** |

| Принадлежности | Глубина резки, мм | г | | № |
|---|---|---|---|---|
| Запасные режущие диски для TC 67 PL | 7,0 | 10 | 3 | **7.0028D** |
| Запасные режущие диски для TC 125 PL | 13,0 | 20 | 3 | **5.5054D** |
| Специальный TC 125 PL | 8,6 | 10 | 2 | **5.5053D** |
| запасной режущий диск для TC 168 PL | 16,0 | 20 | 2 | **5.5074D** |
| Специальный TC 168 PL | 8,6 | 10 | 2 | **5.5053D** |

## ТЮБ КАТТЕР 32 MSR / 42 PRO MSR / 42 PRO PVC

**Телескопический труборез**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

ТЮБ КАТТЕР 35 MSR и 42 PRO MSR для многослойных металлопластиковых труб.
TUBE CUTTER 42 PRO PVC для труб из ПВХ.

### ПРЕИМУЩЕСТВА

- Позволяет работать в узком пространстве постоянный малый рабочий радиус 123 мм
- Точная резка без образования грата, телескопическая направляющая
- Легкая и быстрая регулировка рабочей области, благодаря подаче режущего диска при вращении рукоятки
- Удобно работать благодаря эргономичной, усовершенствованной рукоятке
- Один инструмент для резки и удаления грата, встроенный внутренний гратосниматель, убираемый в корпус
- Запасной режущий диск в рукоятке

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКЕРИСТИКИ

| | | |
|---|---|---|
| **TC 32 MSR** | 6 - 32 мм | 1/4 - 1.1/4" |
| **TC 42 PRO MSR** | 6 - 42 мм | 1/4 - 1.5/8" |
| **TC 42 PRO PVC** | 6 - 42 мм | 1/4 - 1.5/8" |

№ 7.0108 / № 7.0109

| Наименование | ∅ мм | ∅ дюйм | г | | | № |
|---|---|---|---|---|---|---|
| TC 32 MSR | 6 - 32 | 1/4 - 1.1/4“ | 440 | 1 | 10 | **7.0108** |
| TC 42 PRO MSR | 6 - 42 | 1/4 - 1.5/8“ | 510 | 1 | 10 | **7.0109** |
| TC 42 PRO PVC | 6 - 42 | 1/4 - 1.5/8“ | 510 | 1 | 4 | **7.0072** |

| Принадлежности | г | | | № |
|---|---|---|---|---|
| Зап. реж. диски TC 32/42 MSR | 19 | 1 | 5 | **7.0188D** |
| Зап. реж. диски TC 42 PVC | 10 | 1 | 8 | **7.0028D** |



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

## ИЗИГРИП

**Автоматический зажим с ремнем для пластмассовых труб**

Незаменимый инструмент при работе с пластмассовыми трубами больших диаметров

- Поверхность трубы не повреждается благодаря центральной призменной опоре
- Надежный захват специальным нейлоновым ремнем

| Наименование | ∅ мм | ∅ дюйм | г | № |
|---|---|---|---|---|
| ИЗИГРИП | 20 - 160 | 3/4 - 6“ | 1000 | **5.5075** |

| Принадлежности | г | № |
|---|---|---|
| Запасной ремень ИЗИГРИП | 110 | **5.2046** |

## Гратосниматель УНИГРАТ

**Гратосниматель с универсальным лезвием из высококачественной быстрорежущей стали**

**ПРЕИМУЩЕСТВА**

- Идеально подходит для непрерывной обработки: удобный и маленький

| Наименование | г | № |
|---|---|---|
| УНИГРАТ гратосниматель | 30 | **2.1660** |

## Гратосниматель ГРАТФИКС

Гратосниматель со сменным универсальным лезвием из высококачественной быстрорежущей стали для удаления грата по краям на любых пластмассовых трубах и пластмассовых листах.

**ПРЕИМУЩЕСТВА**

- Запасное лезвие всегда под рукой - в рукоятке

| Наименование | г | № |
|---|---|---|
| ГРАТФИКС гратосниматель | 50 | **2.1655** |

| Принадлежности | г | № |
|---|---|---|
| Запасное лезвие из быстрорежущей стали | 10 | **2.1652** |

№ 2.1655

№ 2.1652

## Фаскосниматель для пластмассовых труб

**Фаскосниматель для пластмассовых труб со сменными лезвиями**

Для снятия внешней фаски 15° на пластмассовых трубах.

**ПРЕИМУЩЕСТВА**

- Плавная подстройка под толщину стенки и диаметр трубы

| Наименование | ∅ мм | г | № |
|---|---|---|---|
| Фаскосниматель, размер 1 | 16 - 110 | 720 | **5.5050** |
| Фаскосниматель, размер 2 | 32 - 160 | 800 | **5.5051** |

| Принадлежности | г | № |
|---|---|---|
| Запасной нож для размеров 1 и 2 | 30 | **5.5058** |

№ 5.5051

ROTHENBERGER



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Устройство для резки пластмассовых труб и снятия фаски

## POKAT® 110 / 160

**инструмент для перпендикулярной резки и снятия фаски (15°)**

## РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

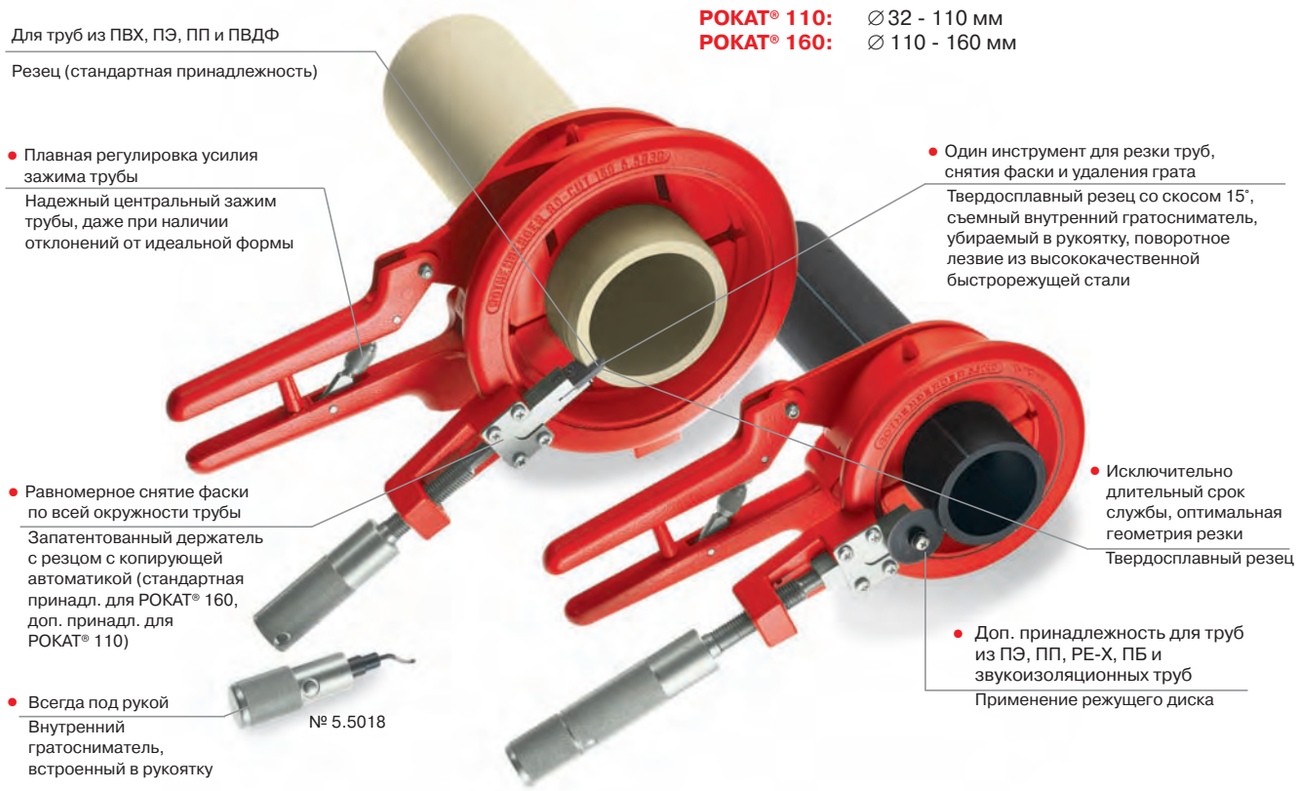
Подходит для тонко- и толстостенных труб из ПВХ, ПЭ, ПП, PE-X, ПБ и ПВДФ, а также звукоизоляционных труб. Высокая точность за один рабочий ход.

## ПРЕИМУЩЕСТВА

- Резка труб, снятие фаски и удаление грата одним инструментом
- Универсальное крепление для разнообразного инструмента, например, для режущего диска вместо стального резца
- Равномерное снятие фаски по всей окружности трубы, включая овальные трубы (стандартная принадлежность для POKAT® 160, доп. принадлежность для POKAT® 110)
- Плавная регулировка усилия зажима трубы
- Съемный, убираемый в рукоятку внутренний гратосниматель
- Возможна резка труб без снятия фаски, так как держатель с резцом можно использовать развернутым на 180°

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**POKAT® 110:** ∅32 - 110 мм
**POKAT® 160:** ∅ 110 - 160 мм




Работа навесу

Зажим в параллельных тисках

POKAT® 160 с резцом

POKAT® 110 с режущим диском (№ 5.4950) (спец. принадлежность)

Комплект POKAT®110 состоит из: пластмассового чемодана с базовым устройством (№5.5020), внутренним гратоснимателем (№ 5.5018), набором вкладышей, стандартным держателем с резцом (№ 5.5029).

| Наименование | Рабочая область, ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|---|
| Комплект POKAT®110 | 50, 75, 110 | 3,9 | **5.5035** |

| Принадлежности | г | № |
|---|---|---|
| Внутр. грато-ль с лезвием, вставляется в рукоятку базового у-ва | 150 | **5.5018** |
| Зап. лезвие к внутр.грато-лю | 10 | **2.1652** |
| Пластмассовый чемодан для POKAT® 110 | 850 | **5.5016** |
| Пластмассовый чемодан для POKAT® 160 | 1400 | **5.5017** |

Комплект POKAT®160 состоит из: пластмассового чемодана с базовым устройством (№ 5.5030), внутренним гратоснимателем (№ 5.5018), 2 наборами вкладышей, держателем с резцом с копирующей автоматикой (№ 5.5019).

| Наименование | Рабочая область, ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|---|
| Комплект POKAT®160 | 110,125,160 | 5,6 | **5.5063** |

(Комплект) № 5.5063



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Устройство для резки пластмассовых труб и снятия фаски



## POKAT® 110

**Базовое устройство**
для крепления вкладышей ∅ 32 - 100 мм, без внутреннего гратоснимателя, со стандартным держателем с резцом (№ 5.5029).

| Наименование | ∅ мм | г | № |
|---|---|---|---|
| Базовое устройство POKAT®110 | 110 | 2450 | 5.5020 |
| Набор вкладышей * | 100 | 110 | 5.5048 |
| Набор вкладышей * | 90 | 150 | 5.5021 |
| Набор вкладышей * | 80 | 170 | 5.5047 |
| Набор вкладышей * | 78 | 180 | 5.5062 |
| Набор вкладышей * | 75 | 210 | 5.5022 |
| Набор вкладышей * | 63 | 220 | 5.5023 |
| Набор вкладышей * | 58 | 230 | 5.5013 |
| Набор вкладышей * | 56 | 270 | 5.5024 |
| Набор вкладышей * | 50 | 290 | 5.5025 |
| Набор вкладышей * | 40 | 300 | 5.5027 |
| Набор вкладышей * | 32 | 330 | 5.5026 |
| * Набор вкладышей (1 набор = 2 полукольца) | | | |

№ 5.5020

ROCUT® 110 с режущим диском (№ 5.4950) (спец. принадлежность)

## POKAT® 160

**Базовое устройство**
для крепления вкладышей ∅ 110 - 140 мм, без внутреннего гратоснимателя, с держателем с резцом с копирующей автоматикой (№ 5.5019).

| Наименование | ∅ мм | г | № |
|---|---|---|---|
| Базовое устройство POKAT® 160 | 160 | 3450 | 5.5030 |
| Набор вкладышей * | 140 | 180 | 5.5031 |
| Набор вкладышей * | 125 | 250 | 5.5032 |
| Набор вкладышей * | 110 | 310 | 5.5033 |
| * Набор вкладышей (1 набор = 2 полукольца) | | | |

№ 5.5030

POKAT® 160 с резцом

## Твердосплавные резцы

POKAT® 110 и POKAT® 160

| Наименование | Глубина резки, мм | г | № |
|---|---|---|---|
| Держатель с копирующей автоматикой и твердосплавным резцом | 7,5 | 110 | 5.4960 |
| Держатель с копирующей автоматикой и твердосплавным резцом | 12,5 | 120 | 5.4961 |
| Зап. твердосплавный резец для резки и снятия фаски 15˚ | 7,5 | 10 | 5.5029 |
| Зап. твердосплавный резец для резки и снятия фаски 15˚ | 12,5 | 20 | 5.5019 |

№ 5.4960

№ 5.4961

С копирующей автоматикой

№ 5.5029 № 5.5019

## Режущие диски

POKAT® 110 и POKAT® 160

№ 5.4950

| Наименование | Глубина резки, мм | г | № |
|---|---|---|---|
| Держатель с режущим диском (№ 5.5074) | 16,0 | 130 | 5.4950 |
| Зап. режущие диски (2 шт.) | 8,6 | 10 | 5.5053D |
| Зап. режущие диски (3 шт.) | 13,0 | 20 | 5.5054D |
| Зап. режущие диски (2 шт.) | 16,0 | 20 | 5.5074D |

№ 5.5074 № 5.5054 № 5.5053

ROTHENBERGER



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Циркулярная пила для пластмассовых труб

## POKAT® UKS 160 / 355

**Высокопроизводительная циркулярная пила**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для резки пластмассовых труб ∅ 160 мм - 355 мм из ПЭ, ПП и ПВХ.

Для работы в цеху и на стройке.

### ПРЕИМУЩЕСТВА

- Перпендикулярная резка без смещения среза
- Оптимальное размешение пилы на трубе
- Эффективная и рациональная работа, высокая скорость
- Точная повторяемость операций, ограничитель глубины резки с точкой регулировкой
- Безопасная работа обеспечивается кожухом для режущего диска,прошедшим испытания в соответствии с TUV

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| Напряжение: | 230 В 50/60 Гц |
| Мощность: | 1520 Вт |
| Для труб диаметром: | 160 мм - 355 мм |
| Smin.: | 8 мм |
| Smax.: | 40 мм |

ROTHENBERGER Plus TECHNOLOGY

- Безопасная работа
  Кожух соответствует нормам TUV
- Экономия времени и рациональная работа
  Мощный двигатель 1520 Вт обеспечивает высокую скорость резки
- Оптимальное размещение на трубе
  центральное зажимное устройство
- Точная повторяемость операций резки
  Ограничитель глубины резки с точной регулировкой
- Перпендикулярная резка без смещения среза
  Широкие прорезиненные зажимные и направляющие ролики

№ 5.5655

№ 5.5505

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| POKAT® UKS 160 / 355, в комплекте с твердосплав. реж. диском (№ 5.5505), без транспорт. ящика | 15,4 | 5.5620 |

| Принадлежности | кг | № |
|---|---|---|
| Зап. твердосплавный реж. диск 180 x 30 мм с прокладкой | 0,6 | 5.5505 |
| Ящик транспортир. 700 x 350 x 500 мм | 17,5 | 5.5655 |

Шесть прорезиненных зажимных и направляющий роликов гарантируют перпендикулярную резку без смещения среза

Центральное трапециевидное зажимное устройство гарантирует прочную фиксацию и оптимальное размещение пилы на трубе

ROTHENBERGER

www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

## РОВЕЛД® P 40 T, 63 E, 110 E

**Аппарат для сварки враструб**

**РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ**

Новая серия аппаратов для сварки враструб. Идеально подходят для монтажа внутренних систем водоснабжения и отопления.

**ПРЕИМУЩЕСТВА**

- высококачественное и антиприлипающее покрытие
- световой индикатор контроля электрической сети
- ЖК-дисплей регулятора температуры
- легкий, компактный нагревательный элемент
- возможно крепление на струбцине или на опоре

Комплект состоит из: нагревательного элемента, сменных нагревательных насадок, монтажного инструмента, струбцины, подставки дл я нагревательного элемента, металлического транспортного ящика.

| Наименование | Рабочая область,∅ мм | Мощность,Вт | кг | 230 В,50/60 Гц |
|---|---|---|---|---|
| Ровелд P 40 T | 20, 25, 32, 40 | 650 | 1,0 | 3.6051 |
| Ровелд P 63 E | 20, 25, 32, 40, 50, 63 | 900 | 1,8 | 3.6052 |
| Ровелд P 110 E | 75, 90, 110 | 1300 | 2,2 | 3.6063 |

## РОВЕЛД® P 125

**Аппарат для сварки враструб для крепления насадок ∅ 16 - 125 мм, а также плоских насадок для сварки труб встык**

3 сварочные насадки (одновременно), ра бота на весу или крепление аппарата на верстаке при помощи струбцины.

| Принадлежности | кг | № |
|---|---|---|
| Плоская нас. для стык. сварки (РОВЕЛД® P 125) ∅ 160 мм (2 шт.) | 1,15 | 5.5536 |
| Струбцина для P 125 | 0,45 | 5.5524 |
| Опора для РОВЕЛД® P 125 | 0,44 | 5.5539 |
| Шестигранный ключ SW 6 для P 125 | 0,02 | 32.1215 |
| Штифт для дорна для P 125 | 0,01 | 5.5549 |
| Шестигр. ключ SW 5, M 6 x 40 | 0,01 | 8.1957 |
| Ящик для РОВЕЛД® P 125 комплект | 4,70 | 5.5555 |

## РОВЕЛД® P 125 комплект (форма A)

В ящике: аппарат для сварки враструб (1300 Вт), нагрев. дорны/муфты, плоская насадка (2 шт.), шестигранный ключ SW 5, цилиндрический винт, штифт, струбцина и опора

- высококачественное антиприлипающее ПТФЭ-покрытие
- электронная регулировка

| Тип | Мощность, кВт | ∅ мм | кг | 230 В, 50/60 Гц |
|---|---|---|---|---|
| P 125 компл. | 1,3 | 63, 75, 90, 110, 125 | 17,05 | 5.5546 |

### Нагревательные дорны / муфты

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| 16 | 0,06 | 5.5585 |
| 17 | 0,06 | 5.5586 |
| 18 | 0,08 | 5.5587 |
| 19 | 0,08 | 5.5588 |
| 20 | 0,08 | 5.5589 |
| 25 | 0,10 | 5.5590 |
| 32 | 0,17 | 5.5591 |

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| 40 | 0,26 | 5.5592 |
| 50 | 0,37 | 5.5593 |
| 63 | 0,60 | 5.5594 |
| 75 | 0,89 | 5.5595 |
| 90 | 1,33 | 5.5596 |
| 110 | 2,07 | 5.5597 |
| 125 | 2,33 | 5.5598 |

## РОВЕЛД® HE нагревательные элементы

**Нагревательные элементы для стыковой сварки труб и фасонных деталей из ПЭ, ПП, ПВДФ и ПБ ∅ 20 - 250 мм.**

Для работы на весу или крепление на верстаке при помощи струбцины.

Система быстрой замены нагревательного элемента

- долговечные, оснащение соответствует требованиям DVS
- надежность процесса сварки благодаря эл.регулировке
- система быстрой замены нагревательного элемента

| Мощность, Вт | Нагр. элемент,∅ мм | кг | 230 В | 110/115 В |
|---|---|---|---|---|
| 500 | 120/45° | 1,80 | 5.5518 | 5.5517 |
| 800 | 200 | 3,25 | 5.5316 | 5.5851 |
| 1500 | 300 | 5,35 | 5.5317 | 5.5854 |

| Принадлежности | кг | № |
|---|---|---|
| Струбцина | 0,45 | 5.5524 |
| Ящик для нагрев. элемента ∅ 200 мм | 2,80 | 5.5525 |
| Ящик для нагрев. элемента ∅ 300 мм | 5,90 | 5.5528 |

# Аппараты для электромуфтовой сварки

## РОВЕЛД® РОФЬЮЗ Sani 160

**Универсальный аппарат для электромуфтовой сварки для сварки сточных труб при помощи фитинга**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для ∅ 40 мм - 160 мм, автоматическое распознавание сварочных параметров.

Для фитингов из ПЭ и ПП, используемых для сточных труб.

### ПРЕИМУЩЕСТВА

- Визуальный контроль за процессом сварки
- Ударопрочный корпус (IP 44)
- Большой рабочий радиус
- Сварочный аппарат с микропроцессорным управлением, с автоматической температурной компенсацией времени сварки
- Для систем Geberit, Akatherm-EUR, Coes, Valsir, WAVIN-Duo, Aquatherm и Vulcathene-Euro

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| **Входное напряжение:** | 230 В |
| **Допуск:** | 186 В - 275 В |
| **Частота:** | 40 Гц - 70 Гц |
| **Тип защиты:** | IP 44 |
| **Рабочая температура:** | от -5°C до + 40°C |
| **Макс. ток на выходе:** | 5 А |
| **Вес:** | 1,2 кг |
| **Габариты:** | 120 x 160 x 77 мм |
| **Сварочный кабель:** | 3 м |

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| РОВЕЛД® РОФЬЮЗ Sani 160 | 1,2 | 5.4230 |





www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# РОВЕЛД® РОФЬЮЗ

**Универсальный сварочный аппарат для электромуфтовой сварки**

## РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для сварки фитингов с закладным нагревательным элементом из ПЭ и ПП в диапазоне 8 В - 48 В и ∅ > 630 мм.

## ПРЕИМУЩЕСТВА

Ввод данных при помощи считывающего карандаша для штрих-кодов, у РОФЬЮЗ⁺ и РОВЕЛД® РОФЬЮЗ Принт⁺ дополнительно возможен ввод данных вручную

- Простая передача данных через USB-порт у Принт⁺
- Система контроля за сваркой
- Деревянный чемодан, адаптер 4,0 мм

**РОВЕЛД® РОФЬЮЗ / РОФЬЮЗ⁺**

- Дисплей 4 x 20 знаков, высота знака 5 мм,светодиодная подсветка

**РОВЕЛД® РОФЬЮЗ Принт⁺:**

- Автоматическое протоколирование, блок памяти на 1800 протоколов
- Воспроизводимость: номер комиссии, код сварщика по ISO, код трубы, 2-ой код фитинга и доп. данные
- Данные выдаются в меню печати, далее через USB-порт на ПК и на печатающее устройство
- Дисплей 4 x 20 знаков, высота знака 9 мм, светодиодная подсветка

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| **Вх. напряжение:** | 230 В |
| **Допуск:** | 186 В - 290 В |
| **Частота:** | 40 Гц - 70 Гц |
| **Вых. напряжение:** | 8 В - 48 В |
| **Тип защиты:** | IP 54 |
| **Рабочая тем-ра:** | от -20°C до + 60°C |
| **Вес:** | 16,5 кг |
| **Габариты:** | 230 x 295 x 330 мм |

**Карандаш для штрих-кодов:** да

**Протоколирование:** **РОФЬЮЗ/РОФЬЮЗ⁺:** нет
**РОФЬЮЗ Принт⁺:**1800 протоколов

- Удобный дисплей
  4 x 20 знаков, высота знака 9 мм, светодиодная подсветка
- Ввод данных
  Карандаш для считывания штрих-кодов
- Простая передача данных
  Через USB-порт

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| РОВЕЛД® РОФЬЮЗ | 16,5 | **5.4051** |
| РОВЕЛД® РОФЬЮЗ⁺ | 16,5 | **5.4052** |
| РОВЕЛД® РОФЬЮЗ Принт⁺ | 16,5 | **5.4053 K** |

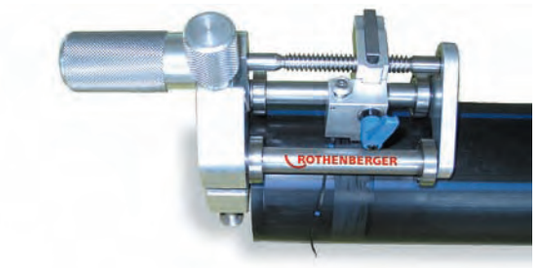
| Принадлежности | кг | № |
|---|---|---|
| Алюминиевый чемодан для перевозки | 3,1 | **5.4054** |
| РОВЕЛЬД® РОФЬЮЗ Принт⁺ | 0,4 | **5.4056** |
| прогр. обеспеч. для ПК (WIN 9X/2000/XP/Vista) | | |
| Набор адаптеров FF плоских | 0,1 | **5.4057** |
| Набор адаптеров FF круглых 4.0 | 0,1 | **5.4058** |
| Набор адаптеров Pin | 0,1 | **5.4059** |
| РОВЕЛД® РОФЬЮЗ Принт⁺ карта памяти | 0,3 | **5.4067** |

# Принадлежности для электромуфтовой сварки

## Устройство для снятия оксидного слоя

Для быстрой подготовки трубы к сварке электрофитингом. Поставляется в чемодане.

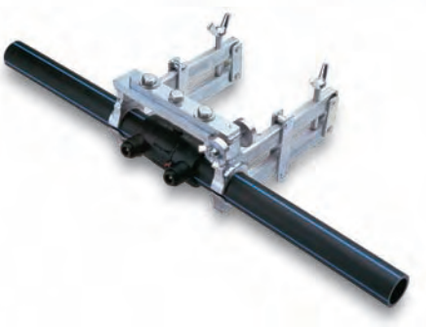
| Наименование | Исполнение | № |
|---|---|---|
| Размер I | DA 32 - DA 110 | 5.3240 |
| Размер II | DA 110 - DA 500 | 5.3250 |




## Позиционер для электромуфтовой и сварки с закладным нагревательным элементом

Служит для удаления овальности и фиксации труб перед сваркой и во время процесса сварки.

| Наименование | Исполнение | № |
|---|---|---|
| С 2 клеммами, регулируемый | DA 32 | 5.3251 |
| С 2 клеммами, регулируемый | DA 40 | 5.3252 |
| С 2 клеммами, регулируемый | DA 50 | 5.3253 |
| С 2 клеммами, регулируемый | DA 63 | 5.3254 |



## Короткий позиционер

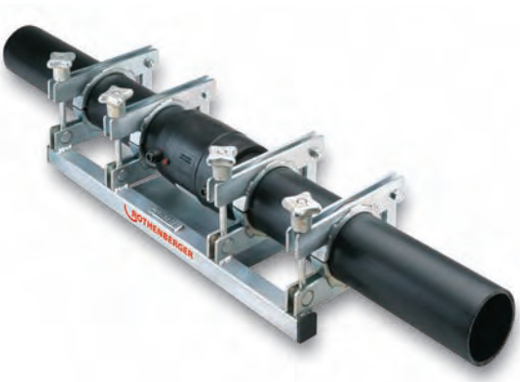
Служит для удаления овальности и фиксации труб перед и во время процесса сварки.

| Наименование | Исполнение | № |
|---|---|---|
| Короткий позиционер | DA 75 | 5.3255 |
| Короткий позиционер | DA 90 | 5.3256 |
| Короткий позиционер | DA 110 | 5.3257 |
| Короткий позиционер | DA 125 | 5.3258 |
| Короткий позиционер | DA 140 | 5.3259 |
| Короткий позиционер | DA 160 | 5.3260 |
| Короткий позиционер | DA 180 | 5.3261 |
| Короткий позиционер | DA 200 | 5.3262 |
| Короткий позиционер | DA 225 | 5.3263 |

## Двойной позиционер

Служит для соединения труб ∅ 63 - 225 мм.

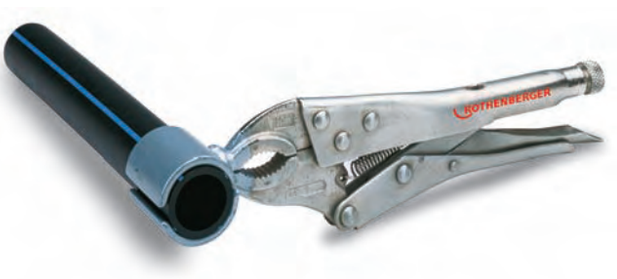
| Наименование | Исполнение | № |
|---|---|---|
| Двойной позиционер | DA 63 | 5.3271 |
| Двойной позиционер | DA 75 | 5.3272 |
| Двойной позиционер | DA 90 | 5.3273 |
| Двойной позиционер | DA 110 | 5.3274 |
| Двойной позиционер | DA 125 | 5.3275 |
| Двойной позиционер | DA 140 | 5.3276 |
| Двойной позиционер | DA 160 | 5.3277 |
| Двойной позиционер | DA 180 | 5.3278 |
| Двойной позиционер | DA 200 | 5.3279 |
| Двойной позиционер | DA 225 | 5.3280 |




## Зажим

Используется для зажима трубы перед сваркой и для возвращения формы трубам из ПЭ после передавливания.

| Наименование | Исполнение | № |
|---|---|---|
| Зажим | DA 25 | 5.3281 |
| Зажим | DA 32 | 5.3282 |
| Зажим | DA 40 | 5.3283 |
| Зажим | DA 50 | 5.3284 |
| Зажим | DA 63 | 5.3285 |
| Зажим | DA 40 - DA 180 | 5.3292 |
| Зажим | DA 63 - DA 250 | 5.3293 |
| Зажим для фас.деталей | DA 20 - DA 90 | 5.3291 |






www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Дополнительные принадлежности для стыковой сварки с нагревательным элементом



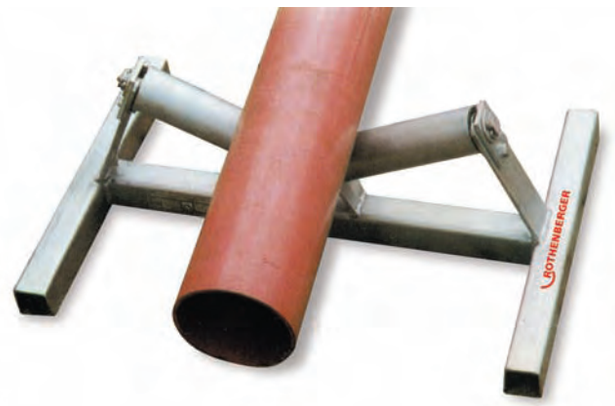
## Опорный ролик, оцинкованный, размер I

Для поддержки свободного конца трубы при сварке и для втягивания труб при санации, диаметру трубы до ∅315 мм, высота ролика не регулируется.

| Наименование | Грузоподъемность, кг | кг | № |
|---|---|---|---|
| Опорный ролик, размер I | 300 | 4,0 | 5.3055 |

## Опорный ролик, оцинкованный, размер II / III

Для поддержки свободного конца трубы при сварке до ∅ 500 мм (размер II) и 710 мм (размер III), высота ролика не регулируется.



| Наименование | Грузоподъемность, кг | кг | № |
|---|---|---|---|
| Опорный ролик, размер II | 500 | 11,5 | 5.3056 |
| Опорный ролик, размер III | 1000 | 29,0 | 5.3057 |

## Опорный ролик оцинкованный, размер IV

Для поддержки свободного конца трубы при сварке до ∅ 1200 мм, высота ролика регулируется гидравликой.

| Наименование | Грузоподъемность, кг | кг | № |
|---|---|---|---|
| Опорный ролик, размер IV | 1000 | 35,0 | 5.3058 |

## Передавливатель

- **Механический:**

  Рабочая область - ∅ 32 - 63 мм. Боковые предохранительные шайбы служат для предотвращения повреждения места передавливания.

- **Гидравлический:**

  Рабочая область - ∅ 75 - 225 мм. Назначение как описано ниже. При использовании этого устройства с полукольцами соответствующего диаметра передавленной трубе можно вернуть прежнюю форму.

| Наименование | Рабочая область | № |
|---|---|---|
| Передавл. механ. | DA 32 - DA 63 | 5.3200 |
| Передавл.гидравлический | DA 90 - DA 180 | 5.3210 |
| Передавл.гидравлический | DA 125 - DA 225 | 5.3220 |

ROTHENBERGER



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Машины для сварки пластмассовых труб

## РОВЕЛД® Р 110

**Машина для сварки пластмассовых труб**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для труб ∅ 20 мм - 110 мм.

Для стыковой сварки с нагревательным элементом труб и фасонных деталей из ПЭ, ПП, ПБ и ПВДФ.

Особенно подходит для монтажа внутренних систем, работ в ограниченном пространстве и на уже смонтированных трубах.

### ПРЕИМУЩЕСТВА

- Производство отводов
- Изготовление соединений труба/фитинг
- Точная регулировка усилия сварки

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Диаметр трубы:** ∅ 20 - 90 мм (SDR 41 - SDR 7,25)
∅ 20 - 110 мм (SDR 41 - SDR 11)

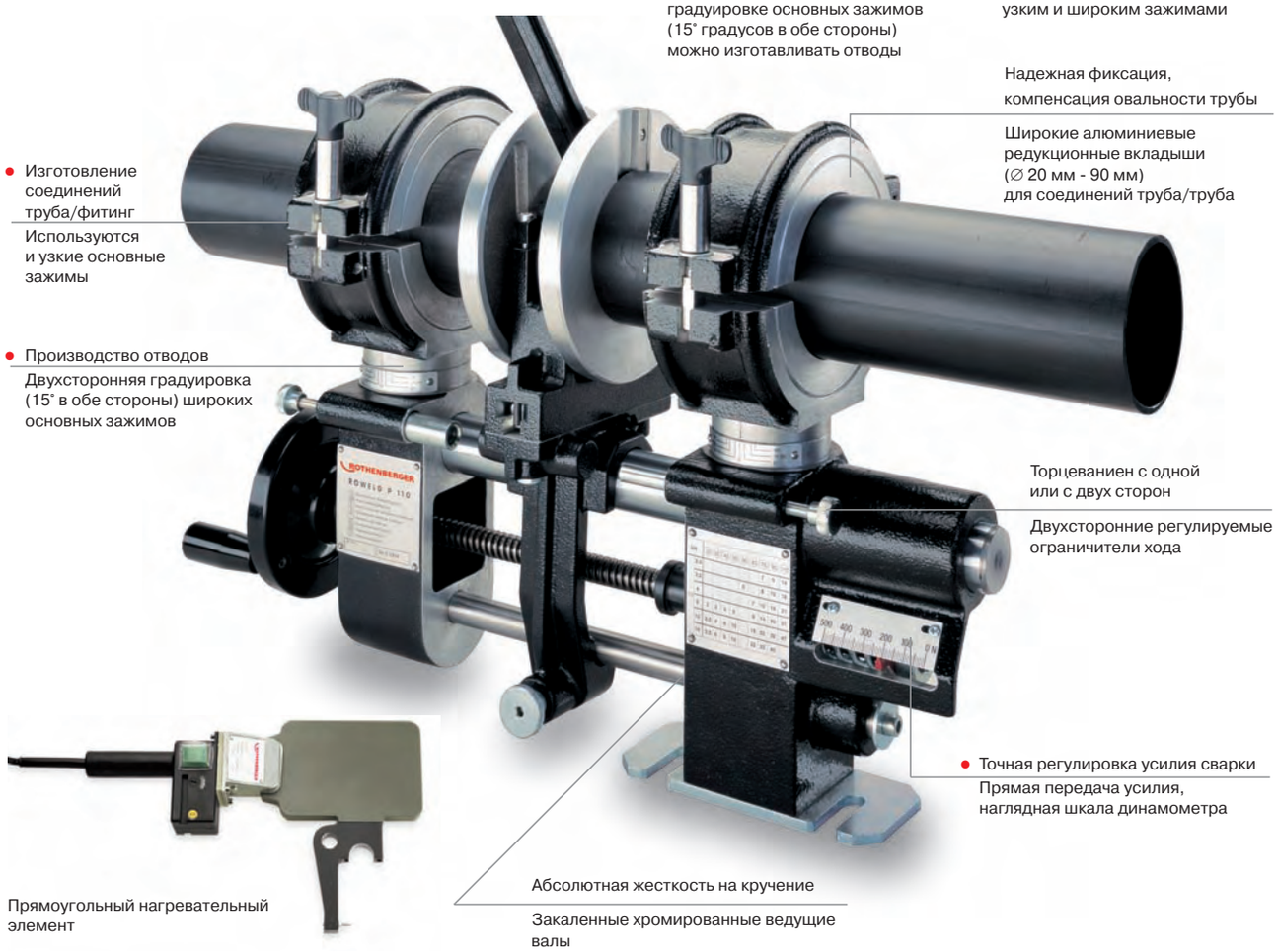
**Вес:** 8,5 кг

**Габариты:** 450 мм, общая длина

Благодаря двухсторонней градуировке основных зажимов (15° градусов в обе стороны) можно изготавливать отводы

Соединение труба/фитинг с узким и широким зажимами






Комплект состоит из: базовой машины (№ 5.5787) с держателем для установки на верстаке, ручного механического торцевателя (№ 5.5826), нагревательного элемента с электронной регулировкой, комплекта широких основных зажимов (№ 5.5807) ∅ 110 мм, комплекта узких основных зажимов, левых (№ 5.5808) ( ∅ 110 мм), редукционных зажимных вкладышей широких и узких ∅ 40 мм - 90 мм, монтажного инструмента, струбцины (№ 5.5524) и ящика для перевозки (№ 5.5832).

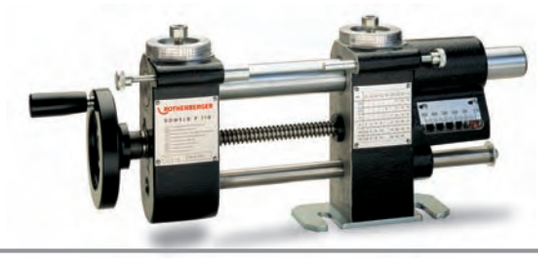
| Наименование | Рабочая область, ∅ мм | Регулировка температуры | кг | 230 В 50/60 Гц | 110/115 В 50/60 Гц |
|---|---|---|---|---|---|
| РОВЕЛД® Р 110 | 40, 50, 56, 63, 75, 90, 110 | электронная | 43 | **5.5844** | **5.5924** |



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

## РОВЕЛД® Р 110 базовая машина

| Исполнение | кг | № |
|---|---|---|
| РОВЕЛД® Р 110 базовая машина с держателем для установки на верстаке | 6,8 | 5.5787 |



## Основные зажимы 110 мм

| Наименование | г | № |
|---|---|---|
| для соед. труба/труба, широкие ( 2 шт.) | 2,5 | 5.5807 |
| для соед. труба/фитинг, левый, узкий (1 шт.) | 1,0 | 5.5808 |
| для соед. труба/фитинг, правый, узкий (1 шт.) | 1,0 | 5.5809 |

№ 5.5808 / № 5.5809

№ 5.5807

## Редукционные вкладыши, широкие

Набор состоит из 4 алюминиевых полуколец.

| ∅ мм | кг | № | ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|---|---|---|
| 20 | 1,9 | 5.5318 | 56 | 1,6 | 5.5122 |
| 25 | 1,9 | 5.5126 | 63 | 1,4 | 5.5121 |
| 32 | 1,8 | 5.5125 | 75 | 1,6 | 5.5120 |
| 40 | 1,7 | 5.5124 | 90 | 1,1 | 5.5119 |
| 50 | 1,7 | 5.5123 | | | |

Редукционные зажимные вкладыши, широкие

## Редукционные вкладыши, узкие

Набор состоит из 2 алюминиевых полуколец.

| ∅ мм | кг | № | ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|---|---|---|
| 20 | 0,6 | 5.5319 | 56 | 0,5 | 5.5130 |
| 25 | 0,6 | 5.5134 | 63 | 0,5 | 5.5129 |
| 32 | 0,5 | 5.5133 | 75 | 0,4 | 5.5128 |
| 40 | 0,5 | 5.5132 | 90 | 0,3 | 5.5127 |
| 50 | 0,5 | 5.5131 | | | |

Редукционные зажимные вкладиши, узкие

## Ручной механический торцеватель

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| с крепежом к машине | 1,90 | 5.5826 |
| Запасные ножи (2 шт.) | 0,05 | 5.5152 |

№ 5.5826

## Нагревательный элемент

С антиприлипающим покрытием, 180 x 130 мм, 800 Вт.

| Наименование | кг | 230 В110/115 В 50/60 Гц | 50/60 Гц |
|---|---|---|---|
| С эл. регулировкой | 2,6 | 5.5324 | 5.5918 |
| Струбцина для верстака | 0,7 | 5.5524 | 5.5524 |

№ 5.5324

## Зажим для фланцев

Для сварки по центру и правильной ориентации фланцев.

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Зажим для фланцев | 1,5 | 5.5199 |

№ 5.5199

## Принадлежности

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Шестигранный ключ SW 6 | 0,03 | 32.1216 |
| Шестигранный ключ SW 8 | 0,05 | 32.1218 |

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Стальной ящик для перевозки 540 x 345 x 355 мм | 14,20 | 5.5832 |



ROTHENBERGER



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Машины для сварки пластмассовых труб

## РОВЕЛД® Р 160 САНИЛАЙН

**Машина для сварки пластмассовых труб**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для труб ∅ 40 - 160 мм.

Для стыковой сварки с нагревательным элементом труб и фасонных деталей из ПЭ, ПП, ПБ и ПВДФ, специально подходит для сварки узких тройников с отводом под 45˚ с трубой.

Для эксплуатации на стройке и в цехе.

### ПРЕИМУЩЕСТВА

- Гибкость при работе в неудобных местах
- Устойчивость повышена на 40%
- Надежная фиксация любых используемых в сантехнике фасонных деталей
- Надежная фиксация труб, фасонных деталей, узких тройников с отводом под 45˚ и труб с изгибом 90˚
- Торцевание тройников с отводом под 45˚ ∅ 40 - 75 мм
- Минимальное усилие сопротивления

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

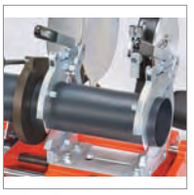
| | |
|---|---|
| **Диаметр трубы:** | ∅ 40 - 110 мм (SDR 41 - 7,25)<br>∅ 40 - 140 мм (SDR 41 - 11)<br>∅ 40 - 160 мм (SDR 41 - 17,6) |
| **Вес:** | 34,4 кг |
| **Нагрев. элемент:** | 800 Вт |
| **Торцеватель:** | 500 Вт |

РОВЕЛД® Р 160 САНИЛАЙН, спец. модель.
Базовая машина (№ 5.4004)

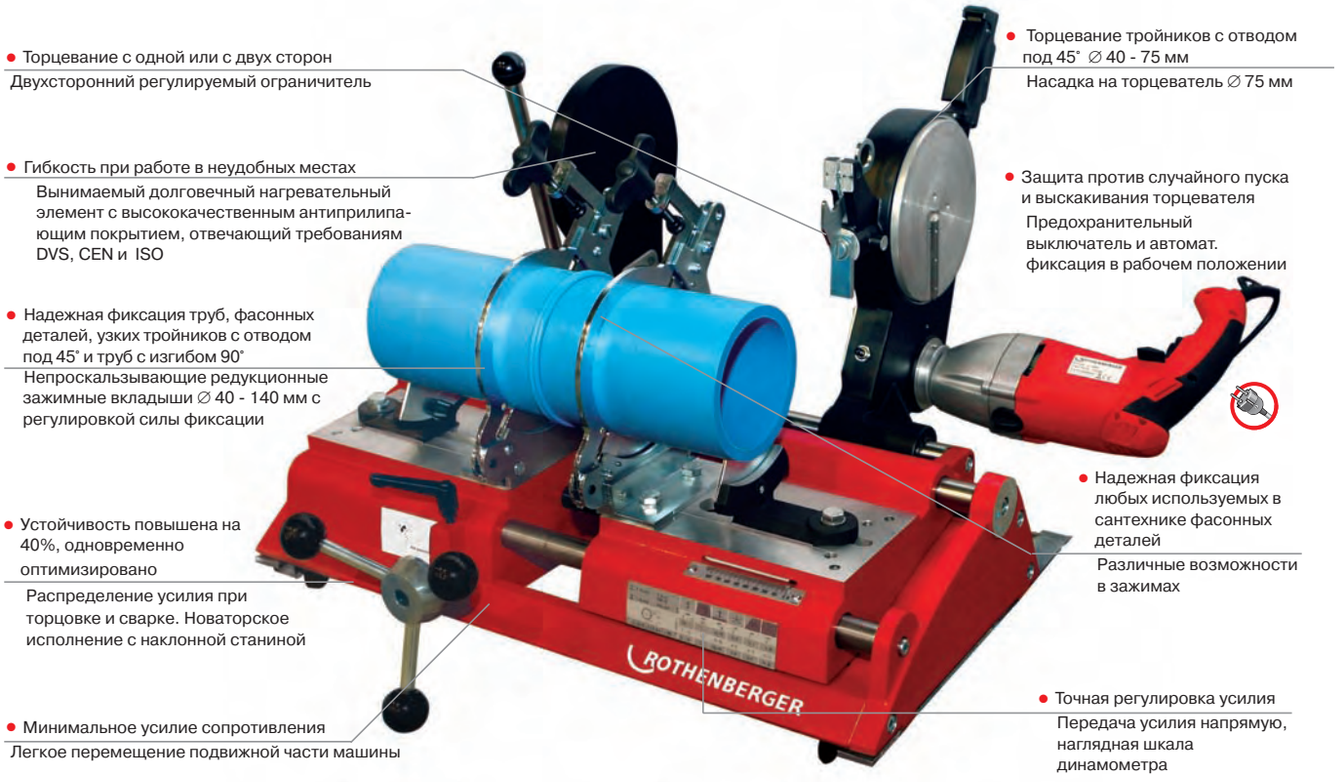
Легко перевозить

Насадка на торцеватель (№ 5.4040)

Комплект основных зажимов (№ 5.4082)








- Торцевание с одной или с двух сторон

Двухсторонний регулируемый ограничитель

- Гибкость при работе в неудобных местах

Вынимаемый долговечный нагревательный элемент с высококачественным антиприлипающим покрытием, отвечающий требованиям DVS, CEN и ISO

- Надежная фиксация труб, фасонных деталей, узких тройников с отводом под 45˚ и труб с изгибом 90˚

Непроскальзывающие редукционные зажимные вкладыши ∅ 40 - 140 мм с регулировкой силы фиксации

- Устойчивость повышена на 40%, одновременно оптимизировано

Распределение усилия при торцовке и сварке. Новаторское исполнение с наклонной станиной

- Минимальное усилие сопротивления

Легкое перемещение подвижной части машины

- Торцевание тройников с отводом под 45˚ ∅ 40 - 75 мм

Насадка на торцеватель ∅ 75 мм

- Защита против случайного пуска и выскакивания торцевателя

Предохранительный выключатель и автомат. фиксация в рабочем положении

- Надежная фиксация любых используемых в сантехнике фасонных деталей

Различные возможности в зажимах

- Точная регулировка усилия

Передача усилия напрямую, наглядная шкала динамометра

Комплект состоит из: базовой машины с электроторцевателем, насадки на торцеватель для отводов под 45˚(№ 5.4040), нагревательног о элемента с электронной регулировкой, комплекта основных зажимов (правого и левого) ∅160 мм (№ 5.4082), боковых опор для труб ∅160 мм, набора редукционных зажимных вкладышей и вкладышей боковых опор для ∅ 40, 50, 63, 75, 90, 110 и 125 мм в стальном чемодане (№ 5.4020), монтажного инструмента, передвижной рамы-подставки с колесами.

| Наименование | Рабочая область,∅ мм | Регулировка тем-ры | кг | 230 В 50/60 Гц | 110/115 В50/60 |
|---|---|---|---|---|---|
| РОВЕЛД® Р 160 САНИЛАЙН укомплект. | 40, 50, 63, 75<br>90, 110, 125, 160 | электронная | 57,4 | **5.4000** | **5.4001** |
| РОВЕЛД® Р 160 САНИЛАЙН, спец. модель | 40, 50, 63, 75<br>90, 110, 125, 160 | электронная | 61,2 | **5.4004** | |



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Принадлежности для РОВЕЛД® Р 160 САНИЛАЙН

## РОВЕЛД® Р 160 САНИЛАЙН базовая машина

Базовая машина состоит из: торцевателя (500 Вт), нагревательного элемента (800 Вт), комплекта основных зажимов ∅160 мм, боковых опор ∅ 160 мм.

| Наименование | кг | 230 В110/115 50/60 Гц | 50/60 Гц |
|---|---|---|---|
| РОВЕЛД® Р 160 САНИЛАЙН Базовая машина | 34,4 | **5.4005** | **5.4006** |

РОВЕЛД® Р 160 САНИЛАЙН базовая машина

## Редукционные зажимные вкладыши

Комплект состоит из: редукционных зажимных вкладышей (4 полукольца), боковых опор.

| Ном. размер | кг | Ном. размер | кг |
|---|---|---|---|
| 40 | 1,60 | 90 | 1,55 |
| 50 | 1,59 | 110 | 1,62 |
| 56 | 1,59 | 125 | 1,47 |
| 63 | 1,57 | 140 | 1,43 |
| 75 | 1,57 | | |

Редукционные зажимные вкладыши

## Насадка на торцеватель

Для торцовки тройников с отводом под 45°; сменный нож.

| Наименование кг | | № |
|---|---|---|
| Насадка на торцеватель, для ∅40–75 мм | 0,63 | **5.4040** |

Насадка на торцеватель для тройников с отводом под 45° ∅ 40 - 75 мм (№ 5.4040)

## Комплект основных зажимов

Для дополнительного зажима трубы, специально для сварки напорных труб, состоит из 2 основных зажимов - правого и левого.

| Наименование, исполнение | кг |
|---|---|
| Комплект основных зажимов ∅ 160 мм | 5,3 |

Комплект основных зажимов

## Принадлежности

| Наименование кг | | № |
|---|---|---|
| Рама-тележка для монтажа и перевозки | 11,30 | **5.4015** |
| Чемодан для вкладышей | 2,32 | **5.4020** |
| Ключ SW 17 DIN 894 | 0,05 | **31.0411** |
| Торцеватель 75 мм (набор = 2 шт.) | 0,06 | **5.5685** |
| Фрезерный нож 35 мм для насадки на торцеватель | 0,01 | **5.5686** |
| Нагревательный элемент 230 В/115 В | 1,92 | **5.5316 /5.5851** |
| Фрезерный нож, твердосплавный 75 мм (набор = 2 шт.) | 0,06 | **5.5684** |
| Складной стол | 20,00 | **5.6052** |

ROTHENBERGER



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Машины для сварки пластмассовых труб

## РОВЕЛД® Р 250 А

**Машина для сварки пластмассовых труб**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для труб ∅ 40 мм - 250 мм. Для работы на стройке и в цехе. Особенно подходит для сварки систем водоснабжения, сточных труб, а также для санации каминных труб из ПВДФ.

### ПРЕИМУЩЕСТВА

- Гибкость при работе в неудобных местах
- Жесткая на кручение конструкция, минимальное усилие сопротивления и максимальная передача усилия почти без потерь
- Надежная крутильно-жесткая передача усилия при сварке
- Торцевание с одной или с двух сторон
- Защита от случайного пуска и выскакивания торцевателя
- Устойчивый рабочий стол для машины всегда под рукой

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| **Диаметр трубы:** | ∅ 40 - 110 мм (SDR 41 - SDR 7,25)<br>∅ 40 - 125 мм (SDR 41 - SDR 11)<br>∅ 40 - 200 мм (SDR 41 - SDR 17,6)<br>∅ 40 - 225 мм (SDR 41 - SDR 26)<br>∅ 40 - 250 мм (SDR 41 - SDR 33) |
| **Вес:** | 36,4 кг |
| **Торцеватель:** | 450 Вт |
| **Нагрев. элемент:** | 1500 Вт |

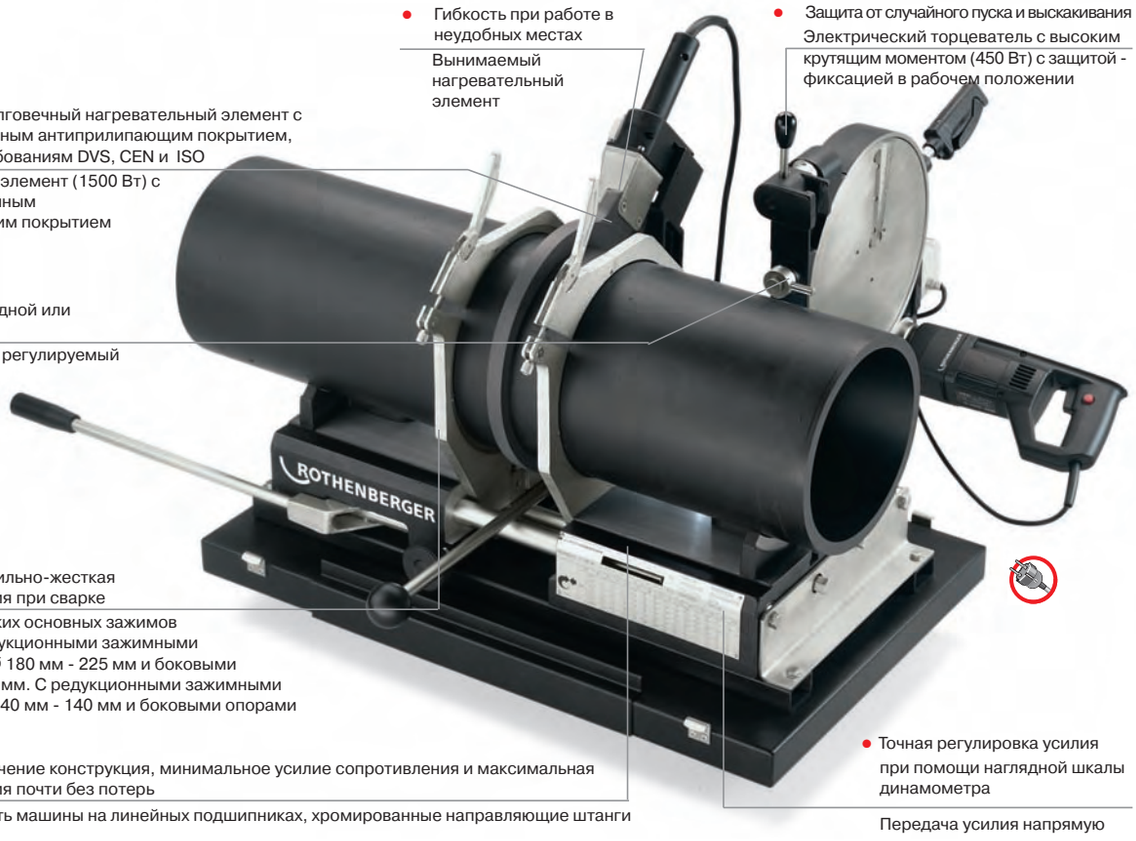
Набор для переоборудования для сварки отводов

- Устойчивый рабочий стол для машины всегда под рукой

Верхняя часть ящика для транспортировки одновременно служит основанием станины машины

№ 5.5795

Для сварки тройников




- Гибкость при работе в неудобных местах

Вынимаемый нагревательный элемент

- Защита от случайного пуска и выскакивания

Электрический торцеватель с высоким крутящим моментом (450 Вт) с защитой - фиксацией в рабочем положении

- Вынимаемый долговечный нагревательный элемент с высококачественным антиприлипающим покрытием, отвечающий требованиям DVS, CEN и ISO

Нагревательный элемент (1500 Вт) с высококачественным антиприлипающим покрытием

- Торцевание с одной или с двух сторон

Двухсторонний регулируемый ограничитель

- Надежная крутильно-жесткая передача усилия при сварке

Комплект жестких основных зажимов ∅ 250 мм с редукционными зажимными вкладышами. ∅ 180 мм - 225 мм и боковыми опорами ∅ 160 мм. С редукционными зажимными вкладышами ∅ 40 мм - 140 мм и боковыми опорами

- Жесткая на кручение конструкция, минимальное усилие сопротивления и максимальная передача усилия почти без потерь

Подвижная часть машины на линейных подшипниках, хромированные направляющие штанги

- Точная регулировка усилия при помощи наглядной шкалы динамометра

Передача усилия напрямую

Комплект состоит из: базовой машины с электроторцевателем, крепления для нагревательного элемента, нагревательного элемента с электронной регулировкой и пластинами для защиты от ожога, комплектов основных зажимов∅ 160 мм и 250 мм и боковых опор∅160 мм и 250 мм, редукционных зажимных вкладышей и вкладышей боковых опор ∅ 40 мм - 140 мм и ∅ 180 мм - 225 мм, монтажного инструмента, стального ящика для транспортировки 800 x 520 x 765 мм (Д x Ш x В) и стального чемодана для редукционных зажимных вкладышей и вкладышей боковых опор.

| Наименование | Рабочая область, ∅ мм | Регулировка температуры | кг | 230 В 50/60 Гц | 110/115 В 50/60 Гц |
|---|---|---|---|---|---|
| РОВЕЛД® Р 250 А укомплект. | 40, 50, 56, 63, 75, 90, 110 125, 160, 180, 200, 225, 250 | электронная | 127,0 | **5.5795** | **5.5796** |
| Базовая машина | | | 36,4 | **5.5768** | **5.5738** |





www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

## Набор для переоборудования для сварки отводов

Для сварки отводов до ∅160 мм. Не подходит для старых моделей.

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Набор для переоборудования | 9,8 | 5.5712 |

## Комплекты основных зажимов

Комплект состоиз из 2 основных зажимов и 2 боковых опор.

| ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|
| 160 | 7,25 | 5.5742 |

| ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|
| 250 | 10,10 | 5.5717 |

№ 5.5717

№ 5.5742

## Редукционные зажимные вкладыши

Комплект состоит из: вкладышей для трубы (4 металлических полукольца) и вкладышей боковых опор (2 металлических полукольца) для комплекта основных зажимов (№ 5.5742).

| ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|
| 32 | 1,89 | 5.5753 |
| 40 | 1,89 | 5.5752 |
| 50 | 1,81 | 5.5751 |
| 56 | 1,83 | 5.5750 |
| 63 | 1,75 | 5.5749 |
| 75 | 1,68 | 5.5748 |

| ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|
| 90 | 1,50 | 5.5747 |
| 110 | 1,26 | 5.5746 |
| 114 | 1,20 | 5.5745 |
| 125 | 1,06 | 5.5744 |
| 140 | 0,80 | 5.5743 |

Редукционные зажимные вкладыши

| ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|
| 180 | 2,46 | 5.5721 |
| 200 | 2,03 | 5.5718 |

| ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|
| 225 | 1,41 | 5.5719 |

## Основные зажимы

Под любой диаметр трубы, особенно подходят для сварки тройников с отводом под 45°.

| ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|
| левые | | |
| 40 | 1,90 | 5.5288 |
| 50 | 2,14 | 5.5287 |
| 56 | 2,18 | 5.5286 |
| 63 | 2,10 | 5.5285 |
| 75 | 2,50 | 5.5284 |
| 90 | 2,49 | 5.5283 |
| 110 | 2,46 | 5.5282 |
| 125 | 2,64 | 5.5281 |
| 140 | 3,36 | 5.5280 |

| ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|
| правые | | |
| 40 | 1,90 | 5.5198 |
| 50 | 2,14 | 5.5197 |
| 56 | 2,18 | 5.5196 |
| 63 | 2,10 | 5.5195 |
| 75 | 2,50 | 5.5194 |
| 90 | 2,49 | 5.5193 |
| 110 | 2,46 | 5.5192 |
| 125 | 2,64 | 5.5191 |
| 140 | 3,36 | 5.5190 |

Основные зажимы

## Нагревательный элемент

С антиприлипающим покрытием, ∅ 300 мм, 1500 Вт.

| Наименование, исполнение | кг | 230 В 50/60 Гц | 110 В 50/60 Гц |
|---|---|---|---|
| С электронной регулировкой | 5,35 | 5.5317 | 5.5854 |

№ 5.5317 / № 5.5854

## Принадлежности

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Запасной нож (1 набор = 2 шт.) | 0,10 | 5.5163 |
| Шестигранный ключ SW 8 | 0,02 | 32.1218 |

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Ящик для перевозки, красный | 25,00 | 5.5759 |
| Стальной чемодан | 2,82 | 5.4020 |

# Машины для сварки пластмассовых труб

## РОВЕЛД® P 160 B

**Машина для стыковой сварки с нагревательным элементом**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для труб ∅ 40 - 160 мм для любого давления, с любым показателем SDR.

Для стыковой сварки с нагревательным элементом труб и фасонных деталей из ПЭ, ПП, ПБ .

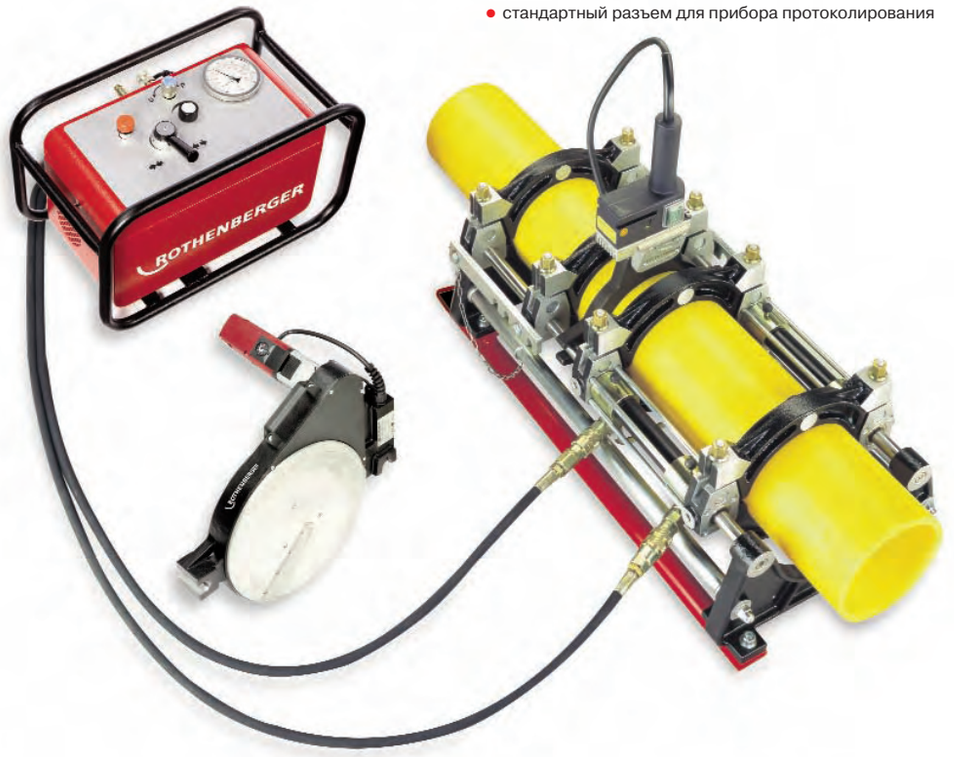
Для эксплуатации на стройке и в цехе. Идеально подходит для прокладки газопроводов. К машине может быть дополнительно подключен прибор для протоколирования. Возможно также заводское изготовление машины в исполнении с программным управлением.

**Гидравлический агрегат**

- компактная, защищенная от загрязнений электрогидравлика, 370 Вт
- манометр с наглядной, точной шкалой (0-160 бар, 0-2300 psi)
- простой сброс давления вентилем
- постоянное давление даже при выключенном гидравлическом насосе
- возможно подключение прибора для протоколирования
- высокая степень защиты, удобство транспортировки

**Нагревательный элемент**

- с электронной регулировкой, 800 Вт , регулировка и поддержание температуры согласно DVS, CEN, ISO
- высококачественное долговечное антиприлипающее ПТФЭ-покрытие
- экономия времени и средств, благодаря быстрой замене нагревательных плат
- включатель/выключатель со световым индикатором сети и индикатором нагрева, защита от перегревания, предохранение от случайного изменения установленной температуры
- проверенные по VDE нагревательные платы
- стандартный разъем для прибора протоколирования




**Торцеватель**

- электрический, привод с высоким крутящим моментом, 700 Вт,
- оптимальная скорость резки, защитный выключатель
- компактный закрытый алюминиевый корпус торцевателя с фиксатором в рабочем положении
- высоконадежная посадка торцующих дисков, обеспечивающая плоскопараллельность торцов труб, удаление стружки наружу

**Редукционные зажимные вкладыши**

- широкие алюминиевые вкладыши (Т/Т) для соединения трубы с трубой
- узкие алюминиевые вкладыши (Т/Ф) для соединения трубы с фитингом

**Базовая машина**

- двустороннее крепление верхнего полукольца зажимными винтами для надежной фиксации трубы, легкая осевая и радиальная подгонка труб
- жесткая на кручение конструкция обеспечивает абсолютную плоскопараллельность торцов труб
- направляющие штанги из закаленной нержавеющей стали
- минимальное усилие сопротивления, благодаря встроенным линейным подшипникам
- для сварки фасонных деталей свободный зажим может быть быстро соединен с подвижными зажимами (без переоборудования машины и потери ее жесткости)

Поставляется также для дюймовых размеров и специальных размеров!

Комплект поставки:

базовая машина с 4 основными зажимами ∅ 160 мм, трубная рама, гидравлика и пакет шлангов высокого давления (2 шланга по 4 м, с быстродействующими муфтами), электроторцеватель и нагревательный элемент с электронной регулировкой, ящик для установки торцевателя и нагревательного элемента, монтажный инструмент и транспортировочный ящик.

| Наименование | Рабочая область, мм | кг | 230 В 50 Гц |
|---|---|---|---|
| РОВЕЛД P 160 B, комплект | 160 | 135,0 | **5.5818** |
| Комплект редукционных зажимных вкладышей | 40, 50, 63, 75, 90, 110, 125, 140 | 15,0 | **5.5240** |



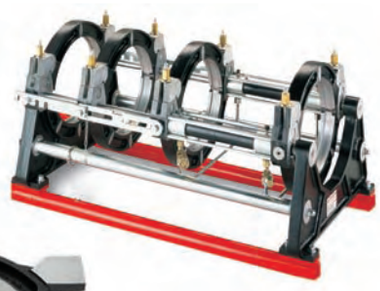


www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

## РОВЕЛД® P160 B базовая машина

с комплектом основных зажимов ∅ 160 мм, штангами и трубной рамой.

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| РОВЕЛД P160 B базовая машина | 30,0 | 5.5252 |
| Верхнее узкое полукольцо для основного зажима, для отводов 160 мм | 0,8 | 5.5488 |



№ 5.5488 (доп.принадлежности)

## Редукционные зажимные вкладыши

комплект, состоящий из 6 широких алюминиевых полуколец, 2 скошенных полуколец.

| мм | кг | № | мм | кг | № |
|---|---|---|---|---|---|
| 40 | 2,3 | 5.3030 | 90 | 2,1 | 5.3035 |
| 50 | 2,4 | 5.3031 | 110 | 2,1 | 5.3036 |
| 63 | 2,2 | 5.3033 | 125 | 2,1 | 5.3037 |
| 75 | 2,1 | 5.3034 | 140 | 1,4 | 5.3038 |

Редукционные зажимные вкладыши труба/фитинг

Редукционные зажимные вкладыши труба/труба

## Гидроагрегат

| Наименование | кг | 230 В 50 Гц | 110/115 В 50 Гц |
|---|---|---|---|
| Гидроагрегат 370 Вт | 31,0 | 5.5115 | 5.5116 |
| Набор гидравл.шлангов с БРС (2 шланга по 4 м) | 2,7 | 5.5493 | 5.5493 |

№ 5.5115

№ 5.5493

## Электроторцеватель

| Наименование | кг | 230 В 50 Гц | 110/115 В 50 Гц |
|---|---|---|---|
| С защитным выключ.,700 Вт | 8,60 | 5.5253 | 5.5243 |
| Зап.нож (1 компл.= 2 шт.) | 0,06 | 5.5154 | 5.5154 |

№ 5.5253

## Нагревательный элемент

с антиприлипающим ПТФЭ-покрытием, ∅ 200 мм, 800 Вт.

| Наименование | кг | 230 В 50/60 Гц | 110/115 В 50/60 Гц |
|---|---|---|---|
| с электронной регулировкой | 3,3 | 5.5346 | 5.5279 |
| Ящик для нагр.элем. и торцев. | 4,9 | 5.5298 | 5.5298 |

№ 5.5346

№ 5.5498

## Зажим для фланцев

для сварки по центру и правильной ориентации фланцев.

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Зажим для фланцев | 4,2 | 5.5299 |

№ 5.5299 (Доп.принадлежности)

## Принадлежности

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Накидной ключ с трещоткой на 13x17 мм | 0,30 | 7.0272 |
| Шестигранный ключ на 5 | 0,06 | 32.1515 |
| Ящик для транспортировки 800 x 1200 x 800 мм (Д x Ш x В) | 20,0 | 5.5182 |



ROTHENBERGER



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Машины для сварки пластмассовых труб

## РОВЕЛД® P 250 B

**Машина для стыковой сварки с нагревательным элементом**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для труб и фасонных деталей ∅ 90 - 250 мм для любого давления, с любым показателем SDR.

Для стыковой сварки с нагревательным элементом труб и фасонных деталей из ПЭ, ПП, ПБ.

Для эксплуатации на стройке и в цехе. Идеально подходит для прокладки газопроводов. К машине может быть дополнительно подключен прибор для протоколирования. Возможно также заводское изготовление машины в исполнении с программным управлением.

**Гидравлический агрегат**

- компактная, защищенная от загрязнений электрогидравлика, 370 Вт
- манометр с наглядной, точной шкалой (0-160 бар, 0-2300 psi)
- двухпозиционный рычаг управления, двухступенчатый сброс давления предотвращает разведение зажимов при прогреве
- постоянное давление, даже при выключенном гидравлическом насосе
- возможно подключение прибора для протоколирования

**Нагревательный элемент**

- с электронной регулировкой, 1500 Вт, регулировка и поддержание температуры в соответствии с DVS, CEN, ISO
- высококачественное долговечное антиприлипающее ПТФЭ-покрытие
- экономия времени и средств, благодаря быстрой замене нагревательных плат
- включатель/выключатель со световым индикатором сети и индикатором нагрева, защита от перегревания, предохранение от случайного изменения установленной температуры
- проверенные по VDE нагревательные платы
- стандартный разъем для прибора протоколирования

**Торцеватель**

- электрический, привод с высоким крутящим моментом, 650 Вт, оптимальная скорость резки, защитный выключатель
- компактный закрытый алюминиевый корпус торцевателя с фиксатором в рабочем положении
- высоконадежная посадка торцующих дисков, обеспечивающая плоскопараллельность торцов труб, удаление стружки наружу

**Редукционные зажимные вкладыши**

- широкие алюминиевые вкладыши (Т/Т) для соединения трубы с трубой
- узкие алюминиевые вкладыши (Т/Ф) для соединения трубы с фитингом

**Базовая машина**

- двустороннее крепление верхнего полукольца зажимными винтами для надежной фиксации трубы, легкая осевая и радиальная подгонка труб
- жесткая на кручение конструкция обеспечивает абсолютную плоскопараллельность торцов труб
- направляющие штанги из закаленной нержавеющей стали
- минимальное усилие сопротивления, благодаря встроенным линейным подшипникам
- для сварки фасонных деталей свободный зажим может быть быстро соединен с подвижными зажимами (без переоборудования машины и потери ее жесткости)

Поставляется также для дюймовых размеров и специальных размеров!

Комплект поставки:

базовая машина с 4 основными зажимами ∅ 250 мм, трубная рама, гидроагрегат и пакет шлангов высокого давления (2 шланга по 4 м, с быстродействующими муфтами), электроторцеватель и нагревательный элемент с электронной регулировкой, ящик для установки торцевателя и нагревательного элемента, монтажный инструмент и транспортировочный ящик.

| Наименование | Рабочая область, мм | кг | 230 В 50 Гц |
|---|---|---|---|
| РОВЕЛД P 250 B, без вкладышей | 250 | 220,0 | **5.5819** |
| Комплект редукционных зажимных вкладышей | 90, 110, 125, 140, 160, 180, 200, 225 | 53,0 | **5.5241** |





www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

## РОВЕЛД® P250 B базовая машина

с комплектом основных зажимов ∅ 250 мм, штангами и трубной рамой

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| РОВЕЛД P250 B базовая машина | 69,0 | 5.5161 |
| Верхнее узкое полукольцо для основного зажима, для отводов 250 мм | 1,9 | 5.5486 |

№ 5.5486 (Доп.принадлежности)

## Редукционные зажимные вкладыши

комплект, состоящий из 6 широких алюминиевых полуколец, 2 скошенных полуколец.

| мм | кг | № | мм | кг | № |
|---|---|---|---|---|---|
| 90 | 3,7 | 5.3039 | 160 | 3,8 | 5.3043 |
| 110 | 3,7 | 5.3040 | 150 | 4,0 | 5.3044 |
| 125 | 3,6 | 5.3041 | 200 | 3,3 | 5.3045 |
| 140 | 3,6 | 5.3042 | 225 | 2,3 | 5.3046 |

Редукционные зажимные вкладыши труба/фитинг

Редукционные зажимные вкладыши труба/труба

## Гидроагрегат

| Наименование | кг | 230 В 50 Гц | 110/115 В 50 Гц |
|---|---|---|---|
| Гидроагрегат 370 Вт | 31,0 | 5.5115 | 5.5116 |
| Пакет гидравлических шлангов | 2,7 | 5.5493 | 5.5493 |

№ 5.5115

№ 5.5162

№ 5.5493

## Электроторцеватель

| Наименование | кг | 230 В 50 Гц | 110/115 В 50 Гц |
|---|---|---|---|
| С защитным выключ., 650 Вт | 14,2 | 5.5162 | 5.5159 |
| Зап.нож (1 компл.= 2 шт.) | 0,1 | 5.5163 | 5.5163 |

## Нагревательный элемент

с антиприлипающим ПТФЭ-покрытием, ∅ 300 мм, 1500 Вт

| Наименование | кг | 230 В 50/60 Гц | 110/115 В 50/60 Гц |
|---|---|---|---|
| с электронной регулировкой | 5,4 | 5.5180 | 5.5157 |
| Ящик для установки | 10,6 | 5.5167 | 5.5167 |

Ящик для установки нагревательного элемента и торцевателя

№ 5.5180

## Зажим для фланцев

для сварки по центру и правильной ориентации фланцев

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Зажим для фланцев | 8,6 | 5.5166 |

№ 5.5166 (Доп.принадлежности)

## Принадлежности

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Накидной ключ с трещоткой на 19x22 мм | 0,40 | 7.0274 |
| Шестигранный ключ на 5 | 0,03 | 32.1515 |
| Ящик для транспортировки 800 x 1200 x 800 мм (Д x Ш x В) | 20,0 | 5.5182 |
| Комплект колес | 4,0 | 5.5248 |
| Ручка для переноски базовой машины | 1,0 | 5.5247 |



ROTHENBERGER



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Машины для сварки пластмассовых труб

## РОВЕЛД® P 250 B MP

### Машина для стыковой сварки с нагревательным элементом

**РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ**

Для труб и фасонных деталей ∅ 90 - 250 мм, до SDR 11.
Для стыковой сварки с нагревательным элементом труб и фасонных деталей из ПЭ, ПП, ПБ.
Для эксплуатации на стройке и в цехе.

**Гидравлический агрегат**

- компактная, защищенная от загрязнений электрогидравлика, 370 Вт
- манометр с наглядной, точной шкалой (0-160 бар, 0-2300 psi)
- двухпозиционный рычаг управления, двухступенчатый сброс давления предотвращает разведение зажимов при прогреве
- постоянное давление, даже при выключенном гидравлическом насосе

**Нагревательный элемент**

- с электронной регулировкой, 1500 Вт , регулировка и поддержание температуры в соответствии с DVS, CEN, ISO
- высококачественное долговечное антиприлипающее ПТФЭ-покрытие
- экономия времени и средств, благодаря быстрой замене нагрева тельных плат
- включатель/выключатель со световым индикатором сети и индикатором нагрева, защита от перегревания, предохранение от случайного изменения установленной температуры
- проверенные по VDE нагревательные платы
- стандартный разъем для прибора протоколирования

**Торцеватель**

- электрический, привод с высоким крутящим моментом, 650 Вт, оптимальная скорость резки, защитный выключатель
- компактный закрытый алюминиевый корпус торцевателя с фиксатором в рабочем положении
- высоконадежная посадка торцующих дисков, обеспечивающая плоскопараллельность торцов труб, удаление стружки наружу

**Редукционные зажимные вкладыши**

- широкие алюминиевые вкладыши (Т/Т) для соединения трубы с трубой
- узкие алюминиевые вкладыши (Т/Ф) для соединения трубы с фитингом

**Базовая машина**

- двустороннее крепление верхнего полукольца зажимными винтами для надежной фиксации трубы, легкая осевая и радиальная подгонка труб
- направляющие штанги из закаленной нержавеющей стали
- минимальное усилие сопротивления, благодаря встроенным линейным подшипникам
- компактная облегченная конструкция

Поставляется также для дюймовых размеров и специальных размеров!

Комплект поставки:
облегченная базовая машина с 4 основными зажимами ∅ 250 мм, трубная рама, гидроагрегат и пакет шлангов высокого давления (2 шланга по 4 м, с быстродействующими муфтами), электроторцеватель и нагревательный элемент с электронной регулировкой, ящик для установки торцевателя и нагревательного элемента, монтажный инструмент и транспортировочный ящик.

| Наименование | Рабочая область, мм | кг | 230 В 50 Гц |
|---|---|---|---|
| РОВЕЛД P 250 B MP, без вкладышей | 250 | 200,0 | **5.5847** |
| Комплект редукционных зажимных вкладышей | 90, 110, 125, 140, 160, 180, 200, 225 | 53,0 | **5.5241** |





www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

## РОВЕЛД® P250 B MP базовая машина

с комплектом основных зажимов ∅ 250 мм и трубной рамой.

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| РОВЕЛД P250 B MP базовая машина | 62,0 | 5.5411 |
| Верхнее узкое полукольцо для основного зажима, для отводов 250 мм | 1,9 | 5.5486 |

№ 5.5486 (Доп.принадлежности)

## Редукционные зажимные вкладыши

комплект, состоящий из 6 широких алюминиевых полуколец, 2 скошенных полуколец.

| мм | кг | № | мм | кг | № |
|---|---|---|---|---|---|
| 90 | 3,7 | 5.3039 | 160 | 3,8 | 5.3043 |
| 110 | 3,7 | 5.3040 | 150 | 4,0 | 5.3044 |
| 125 | 3,6 | 5.3041 | 200 | 3,3 | 5.3045 |
| 140 | 3,6 | 5.3042 | 225 | 2,3 | 5.3046 |

Редукционные зажимные вкладыши труба/фитинг

Редукционные зажимные вкладыши труба/труба

## Гидроагрегат

| Наименование | кг | 230 В 50 Гц | 110/115 В 50 Гц |
|---|---|---|---|
| Гидроагрегат 370 Вт | 31,0 | 5.5115 | 5.5116 |
| Пакет гидравлических шлангов | 2,7 | 5.5493 | 5.5493 |

№ 5.5115

№ 5.5493

№ 5.5162

## Электроторцеватель

| Наименование | кг | 230 В 50 Гц | 110/115 В 50 Гц |
|---|---|---|---|
| С защитным выключателем,650 Вт | 14,2 | 5.5162 | 5.5159 |
| Зап.нож (1 компл.= 2 шт.) | 0,1 | 5.5163 | 5.5163 |

## Нагревательный элемент

с антиприлипающим ПТФЭ-покрытием, ∅ 300 мм, 1500 Вт.

| Наименование | кг | 230 В 50/60 Гц | 110/115 В 50/60 Гц |
|---|---|---|---|
| с электронной регулировкой | 5,4 | 5.5180 | 5.5157 |
| Ящик для установки | 10,6 | 5.5167 | 5.5167 |

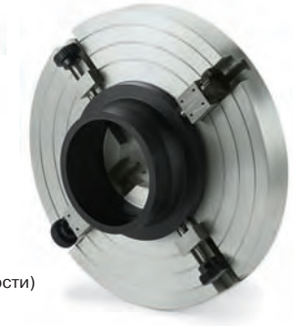
№ 5.5180

Ящик для установки нагревательного элемента и торцевателя

## Зажим для фланцев

для сварки по центру и правильной ориентации фланцев.

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Зажим для фланцев | 8,6 | 5.5166 |



№ 5.5166 (Доп.принадлежности)

## Принадлежности

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Накидной ключ с трещоткой на 19x22 мм | 0,40 | 7.0274 |
| Шестигранный ключ на 5 | 0,03 | 32.1515 |
| Ящик для транспортировки 800 x 1200 x 800 мм (Д x Ш x В) | 20,0 | 5.5182 |
| Комплект колес | 4,0 | 5.5248 |
| Ручка для переноски базовой машины | 1,0 | 5.5247 |



ROTHENBERGER

# Машины для сварки пластмассовых труб

## РОВЕЛД® P 315 B

**Машина для стыковой сварки с нагревательным элементом**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для труб и фасонных деталей ∅ 90 - 315 мм для любого давления, с любым показателем SDR.

Для стыковой сварки с нагревательным элементом труб и фасонных деталей из ПЭ, ПП, ПБ.

Для эксплуатации на стройке и в цехе. Идеально подходит для прокладки газопроводов. К машине может быть дополнительно подключен прибор для протоколирования. Возможно также заводское изготовление машины в исполнении с программным управлением.

**Гидравлический агрегат**

- компактная, защищенная от загрязнений электрогидравлика, 350 Вт
- манометр с наглядной, точной шкалой (0-160 бар, 0-2300 psi)
- постоянное давление, даже при выключенном гидравлическом насосе
- возможно подключение прибора для протоколирования

**Нагревательный элемент**

- с электронной регулировкой, 2500 Вт, регулировка и поддержание температуры в соответствии с DVS, CEN, ISO
- высококачественное долговечное антиприлипающее ПТФЭ-покрытие
- экономия времени и средств, благодаря быстрой замене нагревательных плат
- включатель/выключатель со световым индикатором сети и индикатором нагрева, защита от перегревания, предохранение от случайного изменения установленной температуры
- проверенные по VDE нагревательные платы
- стандартный разъем для прибора протоколирования

**Торцеватель**

- электрический, привод с высоким крутящим моментом, 650 Вт, оптимальная скорость резки, защитный выключатель
- компактный закрытый алюминиевый корпус торцевателя с фиксатором в рабочем положении
- высоконадежная посадка торцующих дисков, обеспечивающая плоскопараллельность торцов труб, удаление стружки наружу

**Редукционные зажимные вкладыши**

- широкие вкладыши Т/Т (8 полуколец) Ж 250 мм используется в качестве переходников для вкладышей Т/Т и Т/Ф Ж 90 - 225 мм
- узкие алюминиевые вкладыши (Т/Ф) для соединения трубы с фитингом

**Базовая машина**

- двустороннее крепление верхнего полукольца зажимными винтами для надежной фиксации трубы, легкая осевая и радиальная подгонка труб
- жесткая на кручение конструкция обеспечивает абсолютную плоскопараллельность торцов труб
- направляющие штанги из закаленной нержавеющей стали
- минимальное усилие сопротивления, благодаря встроенным линейным подшипникам
- для сварки фасонных деталей свободный зажим может быть быстро соединен с подвижными зажимами (без переоборудования машины и потери ее жесткости)

Поставляется также для дюймовых размеров и специальных размеров!

Комплект поставки:

базовая машина с 4 основными зажимами ∅ 315 мм, трубная рама, гидроагрегат и пакет шлангов высокого давления (2 шланга по 4 м, с быстродействующими муфтами), электроторцеватель и нагревательный элемент с электронной регулировкой, ящик для установки торцевателя и нагревательного элемента, монтажный инструмент и транспортировочный ящик.

| Наименование | Рабочая область, мм | кг | 230 В 50 Гц |
|---|---|---|---|
| РОВЕЛД P 315 B, без вкладышей | 315 | 249,0 | **5.5820** |
| Комплект редукционных зажимных вкладышей | 90, 110, 125, 140, 160, 180, 200, 225, 250, 280 | 70,0 | **5.5242** |





www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

## РОВЕЛД® P315 B базовая машина

с комплектом основных зажимов ∅ 315 мм, штангами и трубной рамой

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| РОВЕЛД P315 B базовая машина | 77,0 | 5.5441 |
| Верхнее узкое полукольцо для основного зажима, для отводов 315 мм | 3,0 | 5.5491 |

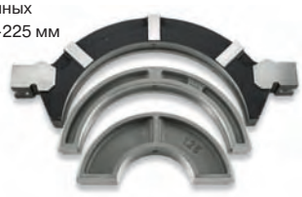
Редукционные зажимные вкладыши труба/труба ∅ 315 мм (8 полуколец) служат переходниками для редукционных зажимных вкладышей Т/Т и Т/Ф ∅ 90-225 мм

## Редукционные зажимные вкладыши

комплект, состоящий из 6 широких полуколец, 2 скошенных полуколец, 250 мм - 8 широких полуколец, 2 скошенных полуколец

| мм | кг | № | мм | кг | № |
|---|---|---|---|---|---|
| 90 | 3,7 | 5.3039 | 150 | 4,0 | 5.3044 |
| 110 | 3,7 | 5.3040 | 200 | 3,3 | 5.3045 |
| 125 | 3,6 | 5.3041 | 225 | 2,3 | 5.3046 |
| 140 | 3,6 | 5.3042 | 250 | 4,6 | 5.3047 |
| 160 | 3,8 | 5.3043 | 280 | 3,9 | 5.3048 |

№ 5.5491 (Доп.принадлежности)



Редукционные зажимные вкладыши труба/труба

Редукционные зажимные вкладыши труба/фитинг

## Гидроагрегат

| Наименование | кг | 230 В 50 Гц | 110/115 В 50 Гц |
|---|---|---|---|
| Гидроагрегат 370 Вт | 31,0 | 5.5115 | 5.5116 |
| Пакет гидравлических шлангов | 2,7 | 5.5493 | 5.5493 |

№ 5.5493

## Электроторцеватель

| Наименование | кг | 230 В 50 Гц | 110/115 В 50 Гц |
|---|---|---|---|
| С защитным выключателем,650 Вт | 23,0 | 5.5442 | 5.5432 |
| Зап.нож (1 компл.= 2 шт.) | 0,2 | 5.5446 | 5.5446 |

## Нагревательный элемент

с антиприлипающим ПТФЭ-покрытием, ∅ 380 мм, 2500 Вт

| Наименование | кг | 230 В 50/60 Гц | 110/115 В 50/60 Гц |
|---|---|---|---|
| Нагр.элемент для блока управ. | 11,3 | 5.5398 | 5.5856 |
| Блок управ. с электр.рег.темп. | 3,5 | 5.5399 | 5.5687 |
| Ящик | 11,2 | 5.5438 | 5.5438 |

Блок управления нагревательного элемента с розеткой для торцевателя и гидравлического агрегата

Нагревательный элемент со штекером (только для блока управления)

## Зажим для фланцев

для сварки по центру и правильной ориентации фланцев

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Зажим для фланцев | 9,9 | 5.5447 |

№ 5.5447 (Доп.принадлежности)

Ящик для нагревательного элемента и торцевателя

## Принадлежности

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Накидной ключ с трещоткой на 19x22 мм | 0,40 | 7.0274 |
| Шестигранный ключ на 5 | 0,03 | 32.1515 |
| Ящик для транспортировки 800 x 1200 x 800 мм (Д x Ш x В) | 20,0 | 5.5182 |
| Комплект колес | 4,0 | 5.5248 |
| Ручка для переноски базовой машины | 1,0 | 5.5247 |



ROTHENBERGER



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Машины для сварки пластмассовых труб

## РОВЕЛД® P 315 B MP

### Машина для стыковой сварки с нагревательным элементом

**РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ**

Для труб и фасонных деталей ∅ 90 - 315 мм для до SDR 11.

Для стыковой сварки с нагревательным элементом труб и фасонных деталей из ПЭ, ПП, ПБ.

Для эксплуатации в полевых условиях, на стройплощадке и мастерской.

**Гидравлический агрегат**

- компактная, защищенная от загрязнений электрогидравлика, 350 Вт
- манометр с наглядной, точной шкалой (0-160 бар, 0-2300 psi)
- постоянное давление, даже при выключенном гидравлическом насосе

**Нагревательный элемент**

- с электронной регулировкой, 2500 Вт, регулировка и поддержание температуры в соответствии с DVS, CEN, ISO
- высококачественное долговечное антиприлипающее ПТФЭ-покрытие
- экономия времени и средств, благодаря быстрой замене нагревательных плат
- электронная цифровая регулировка температуры через блок управления нагревательного элемента
- включатель/выключатель со световым индикатором сети и индикатором нагрева, предохранение от случайного изменения установленной температуры, розетки для подключения гидравлического агрегата и торцевателя
- проверенные по VDE нагревательные платы
- стандартный разъем для прибора протоколирования

**Торцеватель**

- электрический, привод с высоким крутящим моментом, 650 Вт, оптимальная скорость резки, защитный выключатель
- компактный закрытый алюминиевый корпус торцевателя с фиксатором в рабочем положении
- высоконадежная посадка торцующих дисков, обеспечивающая плоскопараллельность торцов труб, удаление стружки наружу

**Редукционные зажимные вкладыши**

- широкие вкладыши T/T (8 полуколец) ∅ 250 мм используется в качестве переходников для вкладышей T/T и T/Ф ∅ 90 - 225 мм
- узкие алюминиевые вкладыши (T/Ф) для соединения трубы с фитингом

**Базовая машина**

- двустороннее крепление верхнего полукольца зажимными винтами для надежной фиксации трубы, легкая осевая и радиальная подгонка труб
- направляющие штанги из закаленной нержавеющей стали
- минимальное усилие сопротивления, благодаря встроенным линейным подшипникам
- компактная облегченная конструкция

Поставляется также для дюймовых размеров и специальных размеров!

Комплект поставки:

базовая машина с 4 основными зажимами ∅ 315 мм, трубная рама, гидроагрегат и пакет шлангов высокого давления (2 шланга по 4 м, с быстродействующими муфтами), электроторцеватель и нагревательный элемент с электронной регулировкой, ящик для установки торцевателя и нагревательного элемента, монтажный инструмент и транспортировочный ящик.

| Наименование | Рабочая область, мм | кг | 230 В 50 Гц |
|---|---|---|---|
| РОВЕЛД P 315 B MP, без вкладышей | 315 | 220,0 | **5.5828** |
| Комплект редукционных зажимных вкладышей | 90, 110, 125, 140, 160, 180, 200, 225, 250, 280 | 70,0 | **5.5242** |





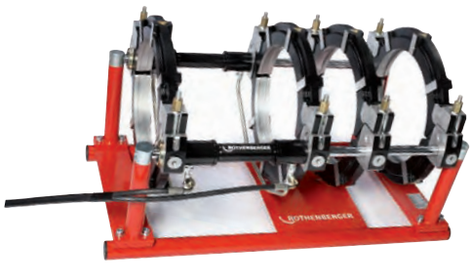
www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Отдельные части и принадлежности

## РОВЕЛД® P315 B MP базовая машина

с комплектом основных зажимов ∅ 315 мм, штангами и трубной рамой

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| РОВЕЛД P315 B MP базовая машина | 68,0 | 5.5415 |
| Верхнее узкое полукольцо для основного зажима, для отводов 315 мм | 3,0 | 5.5491 |

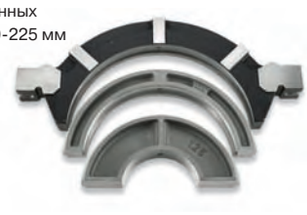


## Редукционные зажимные вкладыши

комплект, состоящий из 6 широких полуколец, 2 скошенных полуколец, ∅ 250 мм - 8 широких полуколец, 2 скошенных полуколец

| мм | кг | № | мм | кг | № |
|---|---|---|---|---|---|
| 90 | 3,7 | 5.3039 | 150 | 4,0 | 5.3044 |
| 110 | 3,7 | 5.3040 | 200 | 3,3 | 5.3045 |
| 125 | 3,6 | 5.3041 | 225 | 2,3 | 5.3046 |
| 140 | 3,6 | 5.3042 | 250 | 4,6 | 5.3047 |
| 160 | 3,8 | 5.3043 | 280 | 3,9 | 5.3048 |

Редукционные зажимные вкладыши труба/труба ∅ 250 мм (8 полуколец) служат переходниками для редукционных зажимных вкладышей Т/Т и Т/Ф ∅ 90-225 мм



№ 5.5491 (Доп.принадлежности)

Редукционные зажимные вкладыши труба/труба

## Гидроагрегат

| Наименование | кг | 230 В 50 Гц | 110/115 В 50 Гц |
|---|---|---|---|
| Гидроагрегат 370 Вт | 31,0 | 5.5115 | 5.5116 |
| Пакет гидравлических шлангов | 2,7 | 5.5493 | 5.5493 |

Редукционные зажимные вкладыши труба/фитинг

## Электроторцеватель

| Наименование | кг | 230 В 50 Гц | 110/115 В 50 Гц |
|---|---|---|---|
| С защитным выключателем,650 Вт | 23,0 | 5.5442 | 5.5432 |
| Зап.нож (1 компл.= 2 шт.) | 0,2 | 5.5446 | 5.5446 |

№ 5.5493

## Нагревательный элемент

с антиприлипающим ПТФЭ-покрытием, ∅ 380 мм, 2500 Вт

| Наименование | кг | 230 В 50/60 Гц | 110/115 В 50/60 Гц |
|---|---|---|---|
| Нагр.элемент для блока управ. | 11,3 | 5.5398 | 5.5856 |
| Блок управ. с электр.рег.темп. | 3,5 | 5.5399 | 5.5687 |
| Ящик | 11,2 | 5.5438 | 5.5438 |

Нагревательный элемент со штекером (только для блока управления)

Блок управления нагревательного элемента с розеткой для торцевателя и гидравлического агрегата

## Зажим для фланцев

для сварки по центру и правильной ориентации фланцев

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Зажим для фланцев | 9,9 | 5.5447 |

№ 5.5447 (Доп.принадлежности)

Ящик для нагревательного элемента и торцевателя

## Принадлежности

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Накидной ключ с трещоткой на 19x22 мм | 0,40 | 7.0274 |
| Шестигранный ключ на 5 | 0,03 | 32.1515 |
| Ящик для транспортировки 800 x 1200 x 800 мм (Д x Ш x В) | 20,0 | 5.5182 |
| Комплект колес | 4,0 | 5.5248 |
| Ручка для переноски базовой машины | 1,0 | 5.5247 |



ROTHENBERGER



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Машины для сварки пластмассовых труб

## РОВЕЛД® P 500 B2 / P 500 B2 CNC

### Машина для сварки пластмассовых труб

**РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ**

Стыковые машины для сварки труб и фасонных деталей из ПЭ и ПП.

∅ 200 – 500 мм и фасонные детали любого давления и всех классов SDR.

Для работы на стройке, в траншее и цехе.

**ПРЕИМУЩЕСТВА**

**Торцеватель:**

- Электрический редукторный двигатель с высоким крутящим моментом, не требует тех. обслуживания, оптимальная скорость резки, предохранитель

**Базовая машина:**

- Жесткая на кручение конструкция обеспечивает а бсолютную плоскопараллельность торцов труб

**Гидравлический агрегат:**

- Компактная, защищенная от попадания грязи электрогидравлика

**Нагревательный элемент:**

- С электронной регулировкой, регулировка и поддержание температуры в соответствии с DVS, CEN, ISO

**Подъемное устройство (доп. принадлежность):**

- Электрическое подъемное устройство для быстрого изменения положения торцевателя и нагревательного элемента

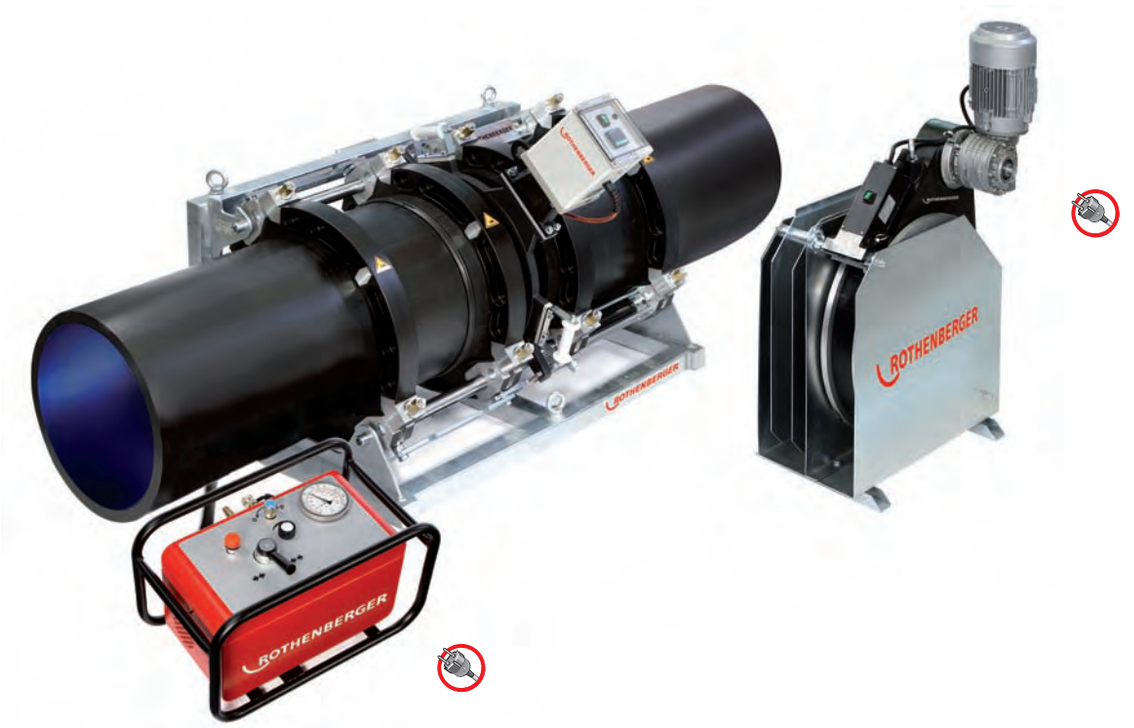
### Машина для сварки пластмассовых труб с программным управлением (CNC)

**ПРЕИМУЩЕСТВА**

- Процесс сварки управляется компьютером в строгом соответствии с требованиями DVS
- Внутри установленных параметров все функции автоматически задаются, отключаются и приостанавливаются, непрерывно управляются и контролируются
- При протоколировании полностью исключается возможность фальсификации, сохранение всех значимых параметров сварки (макс. для 350 ра бочих циклов), возможна передача данных на ПК через ПК-соединение
- Система анализа ошибок распознает отклонение от заданных параметров и прерывает процесс сварки в случае сбоя, протоколируя причину сбоя
- CNC-технология **ROTHENBERGER** гарантирует от личное постоянное качество сварных швов

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

| | |
|---|---|
| **Торцеватель:** | 1100 Вт, 400 В 50/60 Гц |
| **Подъемное устройство (доп. принадлежность):** | 450 Вт, 400 В, 50/60 Гц |
| **Гидравлический агрегат:** | 750 Вт (0 - 120 бар) 230 В 50/60 Гц |
| **Нагревательный элемент:** | 4000 Вт, 400 В 50/60 Гц |




**Оборудование для спец. напряжения поставляется по запросу.**
**Также возможна поставка оборудования под дюймовые и спец. размеры.**

Комплект состоит из: базовой машины с 4 основными зажимами ∅ 500 мм, гидравлического агрегата/гидравлического агрегата CNC и на бора шлангов ВД (2 шланга по 4 м с быстродействующими муфтами), комплекта редукционных зажимных вкладышей (широких и скошенных) ∅ 200 – 500 мм, электрического торцевателя и электронного нагревательного элемента с ящиком для установки, монтажного инструмента , ящика для перевозки.

| Наименование | Рабочая область, ∅ мм | кг | 230 В 50/60 Гц | 400 В 50/60 Гц |
|---|---|---|---|---|
| РОВЕЛД® P 500 B2 укомплектованная | 200, 225, 250, 280, 315, 355, 400, 450, 500 | 861 | 5.3420 | 5.3400 |
| РОВЕЛД® P 500 B2 Базик без редукционных зажимных вкладышей | 200 - 500 | 617 | 5.3425 | 5.3415 |
| РОВЕЛД® P 500 B2 CNC SA укомплектованная | 200, 225, 250, 280, 315, 355, 400, 450, 500 | 870 | | 5.4770 |
| РОВЕЛД® P 500 B2 CNC SA Базик | 200 - 500 | 626 | | 5.4760 |

Дальнейшая информация - на странице 42





www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

## РОВЕЛД® P 500 B2 базовая машина

С комплектом основных зажимов ∅ 500 мм.

| Исполнение | кг | № |
|---|---|---|
| РОВЕЛД® P 500 B2 базовая машина | 190 | 5.3401 |
| РОВЕЛД® P 500 B2 CNC SA базовая машина | 192 | 5.4775 |

## Редукционные зажимные вкладыши труба/труба

Комплект состоит из 6 широких алюминиевых полуколец.

| ∅ мм | кг | № | ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|---|---|---|
| 200 | 18,6 | 5.3437 | 315 | 17,6 | 5.3433 |
| 225 | 19,2 | 5.3436 | 355 | 16,4 | 5.3432 |
| 250 | 18,4 | 5.3435 | 400 | 14,8 | 5.3431 |
| 280 | 18,0 | 5.3434 | 450 | 14,4 | 5.3430 |

Редукционные зажимные вкладыши труба/фитинг

## Редукционные зажимные вкладыши труба/фитинг

Комплект состоит из 2 скошенных алюминиевых полуколец.

| ∅ мм | кг | № | ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|---|---|---|
| 200 | 15,6 | 5.3447 | 315 | 14,0 | 5.3443 |
| 225 | 15,2 | 5.3446 | 355 | 12,8 | 5.3442 |
| 250 | 14,0 | 5.3445 | 400 | 11,2 | 5.3441 |
| 280 | 13,2 | 5.3444 | 450 | 10,4 | 5.3440 |

Редукционные зажимные вкладыши труба/фитинг

## Гидравлический агрегат

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Гидравлический агрегат, 750 Вт, 230 В | 32,0 | 5.3309 |

## Электрический торцеватель

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| С предохр. выключателем, 1100 Вт, 230 В | 68,0 | 5.3404 |
| С предохр. выключателем, 1100 Вт, 400 В | 68,0 | 5.3405 |
| Запасной нож (1 набор = 2 шт.) | 0,4 | 5.5233 |

№ 5.3405

№ 5.3406

## Нагревательный элемент

С антиприлипающим покрытием, ∅ 540 мм, 4000 Вт.

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Ручной для CNC SA, 400 В | 32 | 5.3408 |
| С электронной регулировкой, 230 В | 32 | 5.3403 |
| С электронной регулировкой, 400 В | 32 | 5.3406 |
| Ящик для установки | 55 | 5.3407 |

№ 5.3309

## Принадлежности
## Электрическое подъемное устройство

450 Вт, для торцевателя и нагревательного элемента.

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Эл. подъемное устройство, 400 В | 120 | 5.3410 |

## Принадлежности

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Зажим для фланцев | 23,30 | 5.5236 |
| Ключ с трещоткой SW 24 x 27 | 0,50 | 7.0276 |
| Шестигранный ключ SW 8 | 0,07 | 32.1518 |
| Ящик трансп. 2240 x 1300 x 1500 мм (ВхШхВ) | 220,00 | 5.3320 |

№ 5.3410

№ 5.5236



ROTHENBERGER



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Машины для сварки пластмассовых труб

## РОВЕЛД® P 630 B2 / P 630 B2 CNC

**Машина для сварки пластмассовых труб**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Машины для стыковой сварки труб ∅ 315 – 630 мм и фасонных деталей для любого давления и всех классов SDR из ПЭ и ПП. Для работы на стройке, в траншее и цехе.

### ПРЕИМУЩЕСТВА

**Торцеватель:**
- Электрический редукторный двигатель с высоким крутящим моментом, не требует тех. обслуживания, оптимальная скорость резки, предохранительный выключатель

**Базовая машина:**
- Жесткая на кручение конструкция обеспечивает абсолютную плоскопараллельность торцов труб

**Гидравлический агрегат:**
- Компактная, защищенная от грязи электрогидравлика

**Нагревательный элемент:**
- С электронной регулировкой, регулировка и поддержание температуры в соответствии с DVS, CEN, ISO

**Подъемное устройство (доп. принадлежность):**
- Электрическое подъемное устройство для быстрого изменения положения торцевателя и нагревательного элемента

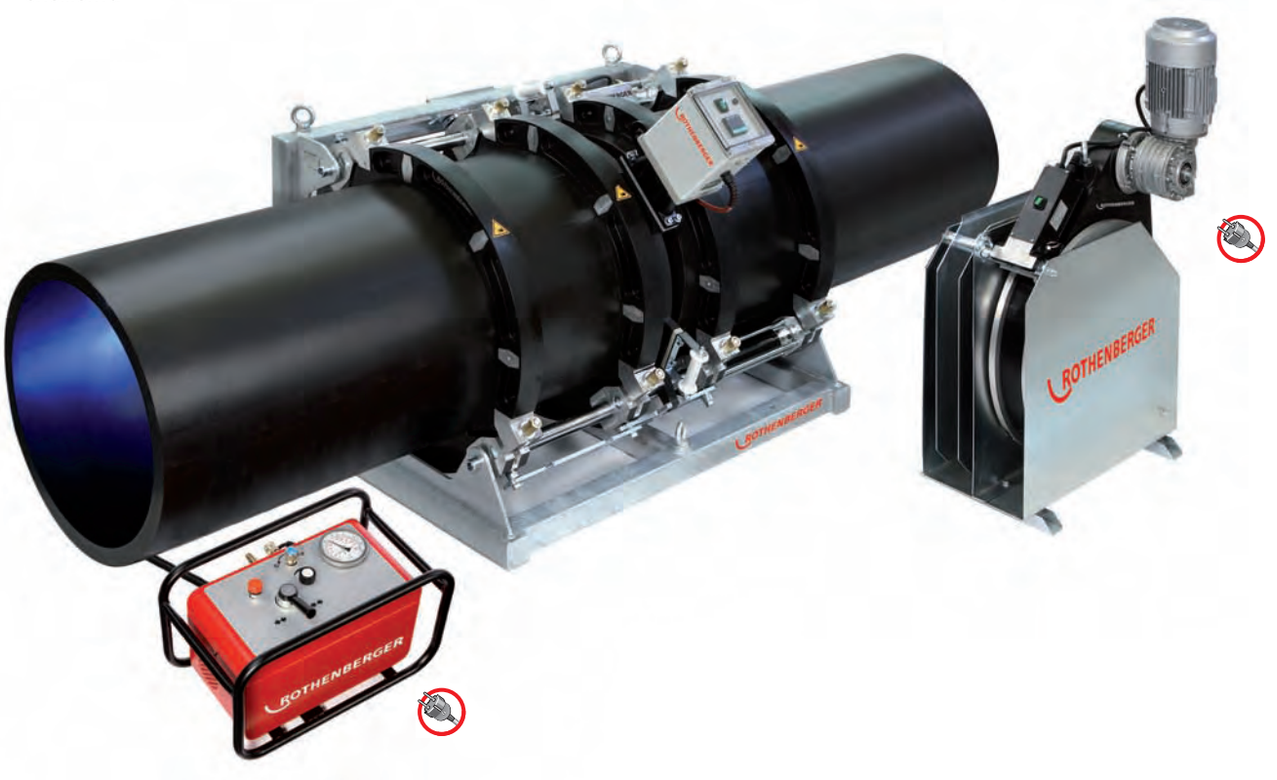
**Машина для сварки пластмассовых труб с программным управлением (CNC)**

### ПРЕИМУЩЕСТВА

- Процесс сварки управляется компьютером в строгом соответствии с требованиями DVS
- Внутри установленных параметров все функции автоматически задаются, отключаются и приостанавливаются, непрерывно управляются и контролируются
- При протоколировании полностью исключается возможность фальсификации, сохранение всех значимых параметров сварки (макс. для 350 раб очих циклов), возможна передача данных на ПК через ПК-соединение
- Система анализа ошибок распознает отклонение от заданных параметров и прерывает процесс сварки в случае сбоя, протоколируя причину сбоя
- CNC-технология **ROTHENBERGER** гарантирует от личное постоянное качество сварных швов

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАР АКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| **Торцеватель:** | 1100 Вт, 400 В 50/60 Гц |
| **Подъемное у-во (доп. принадл.):** | 450 Вт, 230 В 50/60 Гц |
| **Гидравлический агрегат:** | 750 Вт (0 - 120 бар) 400 В 50/60 Гц |
| **Нагревательный элемент:** | 8000 Вт, 400 В 50/60 Гц |




**Оборудование для спец. напряжения поставляется по запросу.**
**Также возможна поставка оборудования под дюймовые и спец. размеры.**

Комплект состоит из: базовой машины с 4 основными зажимами ∅ 630 мм, гидравлического агрегата/гидравлического агрегата CNC и на бора шлангов ВД (2 шланга по 4 м с быстродействующими муфтами), комплекта редукционных зажимных вкладышей (широких и скошенных) ∅ 315 – 560 мм, электрического торцевателя и нагревательного элемента с электронной регулировкой с ящиком для установки, монтажного инструмента, ящика для перевозки.

| Наименование | Рабочая область, ∅ мм | кг | 400 В 50/60 Гц |
|---|---|---|---|
| РОВЕЛД® P 630 B2 укомплектованная | 315, 355, 400, 450, 500, 560, 630 | 911 | **5.3300** |
| РОВЕЛД® P 630 B2 Базик без редукц. заж. вкладышей | 315 - 630 | 727 | **5.3355** |
| РОВЕЛД® P 630 B2 CNC SA укомплектованная | 315, 355, 400, 450, 500, 560, 630 | 920 | **5.4780** |
| РОВЕЛД® P 630 B2 CNC SA Базик | 315 - 630 | 736 | **5.4790** |

Дальнейшая информация - на странице 42





www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

## РОВЕЛД® P 630 B2 базовая машина

С комплектом основных зажимов ∅ 630 мм.

| Исполнение | кг | № |
|---|---|---|
| РОВЕЛД® P 630 B базовая машина | 300 | 5.3305 |
| РОВЕЛД® P 630 B CNC SA базовая машина | 302 | 5.4795 |

## Редукционные вкладыши труба/труба

Комплект состоит из 6 ( ∅ 315 – 450 мм) или 8 широких алюминиевых полуколец. Редукционный вкладыш ∅ 500 мм служит переходником.

| ∅ мм | кг | № | ∅мм | кг | № |
|---|---|---|---|---|---|
| 315 | 17,6 | 5.3433 | 450 | 14,4 | 5.3430 |
| 355 | 16,4 | 5.3432 | 500 | 35,2 | 5.3316 |
| 400 | 14,8 | 5.3431 | 560 | 36,8 | 5.3315 |

Редукционные зажимные вкладыши ∅ 500 мм (на бор адаптеров для вкладышей ∅ 315 – 450 мм) и 560 мм состоят из 8 широких алюминиевых полуколец

## Редукционные вкладыши труба/фитинг

Комплект состоит из 2 скошенных алюминиевых полуколец.

| ∅ мм | кг | № | ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|---|---|---|
| 315 | 14,0 | 5.3443 | 400 | 11,2 | 5.3441 |
| 355 | 12,8 | 5.3442 | 450 | 10,4 | 5.3440 |

Редукционные зажимные вкладыши труба/фитинг

Редукционные зажимные вкладыши труба/труба

## Гидравлический агрегат

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Гидравлический агрегат, 750 Вт, 230 В | 32,0 | 5.3309 |

## Электрический торцеватель

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| С предохр. выключателем, 1100 Вт, 400 В | 123,0 | 5.3310 |
| Запасной нож (1 набор = 2 шт.) | 0,5 | 5.3322 |

## Нагревательный элемент

С антиприлипающим покрытием, ∅ 660 мм, 8000 Вт.

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Ручной для CNC SA, 400 В | 45 | 5.3409 |
| С электронной регулировкой, 400 В | 45 | 5.3311 |
| Ящик для установки | 70 | 5.3312 |

№ 5.3310

№ 5.3311

№ 5.3309

## Принадлежности
## Электрическое подъемное устройство

450 Вт, для торцевателя и нагревательного элемента.

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Электрическое подъемное у-во, 400 В | 163 | 5.3323 |

## Принадлежности

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Зажим для фланцев | 31,40 | 5.3321 |
| Ключ с трещоткой SW 24 x 27 | 0,50 | 7.0276 |
| Шестигранный ключ SW 8 | 0,04 | 32.1518 |
| Ящик 2240 x 1300 x 1500 мм (ДхШхВ) | 220,00 | 5.3320 |

№ 5.3323

№ 5.3321



ROTHENBERGER



www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Машины для сварки пластмассовых труб

## РОВЕЛД® P 800 B3

**Машина для сварки пластмассовых труб**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для сварки пластмассовых труб. Для работы на стройке и в цехе. Для ∅ 500 - 800 мм.

### ПРЕИМУЩЕСТВА

- Возможно крепление отводов, тройников и V-образных буртиков
- Возможна приварка труб у колодцев
- Легкая, устойчивая базовая машина для работы в траншее
- Базовая машина с гидравлическим приводом
- Ручной клапан управления давлением
- Компактная конструкция
- Торцеватель с электроприводом
- Дополнительно поставляется подъемное устройство для подъема/опускания нагревательного элемента и торцевателя
- Возможна комплектация устройством для протоколирования

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| **Торцеватель:** | 1500 Вт, 400 В 50/60 Гц |
| **Гидравлический агрегат:** | 1500 Вт (0 - 120 бар) 400 В 50/60 Гц |
| **Нагревательный элемент:** | 12 кВт, 400 В 50/60 Гц |
| **Вес:** | 1550 кг |

**Оборудование для спец. напряжения поставляется по запросу.**
**Также возможна поставка оборудования под дюймовые и спец. размеры.**

Комплект состоит из: РОВЕЛД® P 800 B базовой машины (№ 5.4160), нагревательного элемента, торцевателя, зажима для фланцев (№ 5.4175), электрического подъемного устройства (№ 5.4176)

| Наименование | Рабочая область, ∅ мм | кг | 400 В, 50/60 Гц |
|---|---|---|---|
| РОВЕЛД® P 800 B3 укомплектованная | 500 - 800 | 1550 | **5.4150** |
| РОВЕЛД® P 800 B3 Базик | 800 | 850 | **5.4160** |
| **Принадлежности** | **Рабочая область,∅ мм** | **кг** | **400 В, 50/60 Гц** |
| Комплект редукционных зажимных вкладышей | 500 | 35,2 | **5.4171** |
| Комплект редукционных зажимных вкладышей | 560 | 36,8 | **5.4172** |
| Комплект редукционных зажимных вкладышей | 630 | 88,0 | **5.4173** |
| Комплект редукционных зажимных вкладышей | 710 | 80,0 | **5.4174** |
| Зажим для фланцев | | 110,0 | **5.4175** |
| Электрическое подъемное устройство | | 270,0 | **5.4176** |





www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

## РОВЕЛД® P 1200 B3

**Машина для сварки пластмассовых труб**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для сварки пластмассовых труб. Для работы на стройке и в цехе. Для ∅ 710 - 1200 мм.

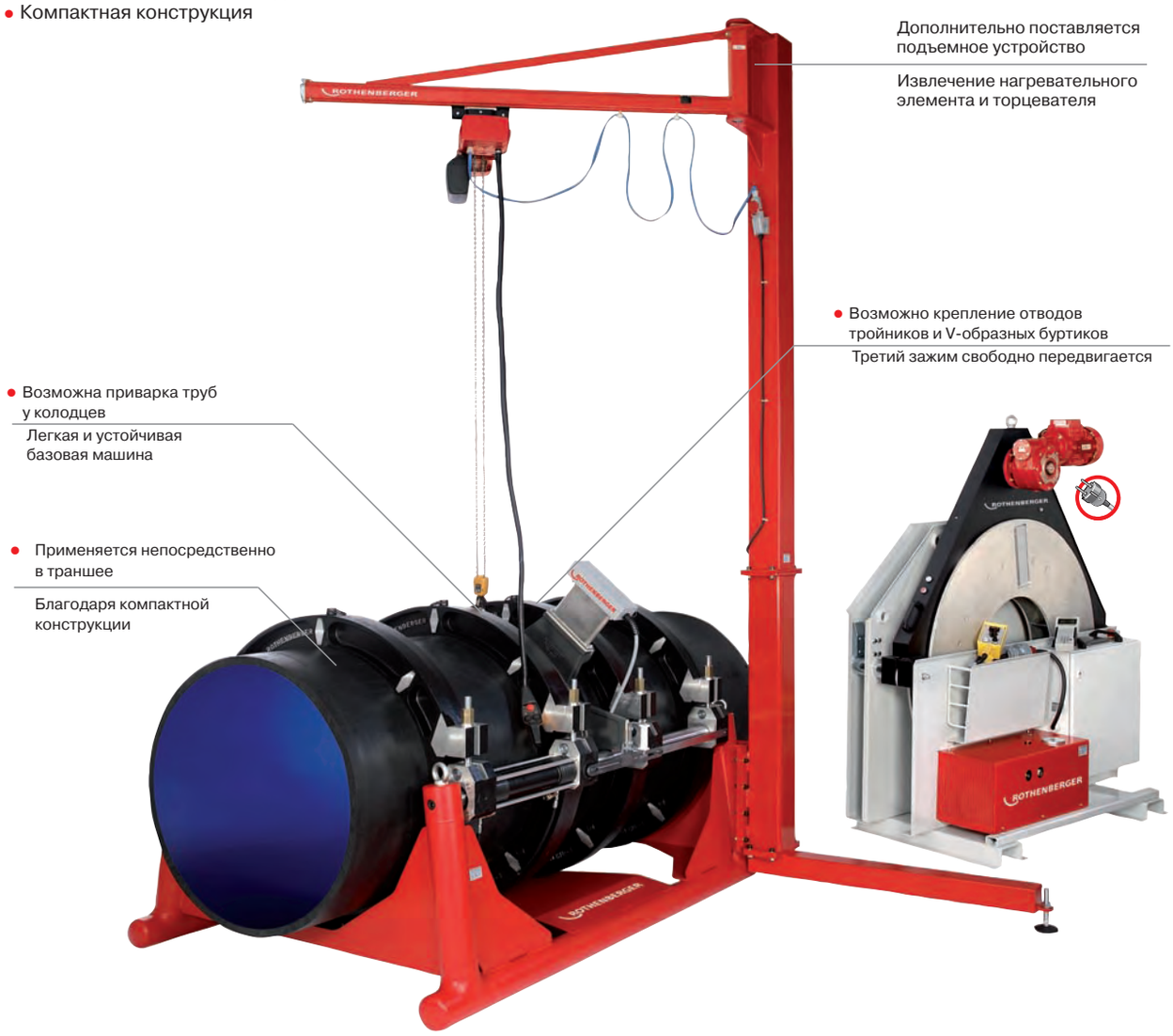
### ПРЕИМУЩЕСТВА

Возможно крепление отводов, тройников и V-образных буртиков

- Возможна приварка труб у колодцев
- Легкая, устойчивая базовая машина, применяется непосредственно в траншее
- Базовая машина с гидравлическим приводом
- Ручной клапан управления давлением
- Компактная конструкция
- Торцеватель с электроприводом
- Дополнительно поставляется подъемное устройство для подъема/опускания нагревательного элемента и торцевателя
- Возможна комплектация устройством для протоколирования

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| **Торцеватель:** | 3000 Вт, 400 В 50/60 Гц |
| **Гидравлический агрегат:** | 1500 Вт (0 - 120 бар) 400 В 50/60 Гц |
| **Нагревательный элемент:** | 16 кВт, 400 В 50/60 Гц |
| **Вес:** | 1906 кг |




Мощный редукторный двигатель

Прочное электрическое подъемное устройство

Третий зажим передвигается свободно

Ящик для установки вместе с гидравлическим агрегатом

www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Машины для сварки пластмассовых труб

**Оборудование для спец. напряжения поставляется по запросу.**

Комплект состоит из: базовой машины (№ 5.4270), нагревательного элемента (№ 5.4265) и торцевателя (№ 5.4264), гидравлического а грегата (№ 5.4267) и блока управления в шкафу (№ 5.4269), ящика для установки (№ 5.4266), редукционных зажимных вкладышей ∅ 710, 800, 900 и 1000 мм (№ 5.4174, 5.4263, 5.4262, 5.4261), набора шлангов (№ 5.4268) и дистанционного управления с цифровым указателем (№ 5.4252)

| Наименование | Рабочая область, ∅ мм | кг | 400 В, 50/60 Гц |
|---|---|---|---|
| РОВЕЛД® P 1200 B3 укомплектованная | 710 - 1200 | 1906,0 | **5.4254** |
| РОВЕЛД® P 1200 B3 Базик | 710 - 1200 | 1210,0 | **5.4274** |
| РОВЕЛД® торцеватель P 1200 B | | 357,5 | **5.4264** |
| РОВЕЛД® нагревательный элемент P 1200 B | | 118,0 | **5.4265** |

| Принадлежности | Рабочая область, ∅ мм | кг | 400 В, 50/60 Гц |
|---|---|---|---|
| Ящик для установки P 1200 B | | 220 | **5.4266** |
| Гидроагрегат P 1200 B | | | **5.4267** |
| Блок управления в шкафу P 1200 B | | | **5.4269** |
| Набор шлангов P 1200 B | | | **5.4268** |
| Дистанционное управление с цифровым указателем P 1200 B | | | **5.4252** |
| Комплект редукционных зажимных вкладышей | 710 | | **5.4174** |
| Комплект редукционных зажимных вкладышей | 800 | | **5.4263** |
| Комплект редукционных зажимных вкладышей | 900 | | **5.4262** |
| Комплект редукционных зажимных вкладышей | 1000 | | **5.4261** |
| Зажим для фланцев | | | **5.4275** |
| Электрическое подъемное устройство | | | **5.4253** |





www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# РОВЕЛД® ДАТАЛАЙН

## Прибор для протоколирования

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ прибор для всех машин с гидравлическим управлением **ROTHENBERGER** для работы на стройке и в цехе, также подходит для машин прочих производителей.

### ПРЕИМУЩЕСТВА

- Все данные можно вводить без подключения к ПК, используя клавиатуру прибора (тестирование датчиков/ выбор языка / тип машины)
- Для получения оценки качества сварного шва данные собираются и представляются либо в виде распечатки, либо в виде файла
- Подходит для всех стандартов и языков
- Все сварочные параметры и язык можно выбрать и привести в соответствие требованиям непосредственно на приборе
- Введение данных вручную, при помощи сканера для считывания штрих-кодов (доп. принадлежность) и карандаша для считывания штрих-кодов (доп. принадл.)
- Параметры сварки хранятся в виде файла в ПК или распечатываются в виде протокола; дополнительно - с GPS координатами
- Программное обеспечение под Windows
- Стандартные зап. части, удобно для сервисного обслуживания
- Выгодная цена РОВЕЛД® ДАТАЛАЙН
- Динамичная структура меню - подменю вызываются лишь тогда, когда внесены определенные изменения

*Полный протокол с отображением заданных и реальных параметров сварки*

| | | | |
|---|---|---|---|
| | ROTHENBERGER DATALINE | | |
| | ROWELD P 250 B | | |
| Фирма | :ROTHENBERGER | | |
| Распечатка | : 01.03.221 | | |
| Сварщик/Код | : ГАПОНОВ | | |
| | : № 123 | | |
| Проект/площадка | : ОФИС | | |
| | : улица Автозаводская, 25 | | |
| Шов № | : 1 | | |
| Дата | : 13.01.2010 | | |
| Материал | : ПЭ100 | | 160 x 9,1 |
| SDR | : 17,6 длина: | | 12 м |
| Партия | : образец | | |
| Соединение | : Т/Т | | |
| Внешняя темпер. | : 32 °C | | |
| Погода | : солнце | | |
| Меры защиты | : палатка | | |
| Давл. сопротивления | : 4,9 бар | | |
| Наплыв | : 1,5 мм | | |
| ТРЕБ | | РЕАЛ | |
| Температура | : 220 | 221 | °C |
| Давл. оплав. | : 10,3 | 10,2 | бар |
| Давл. нагрева | : 1,4 | 1,2 | бар |
| Время нагрева | : 91 | 91 | сек |
| Время перест. | : 7 | 7 | сек |
| Врем. роста | : 7 | 7 | сек |
| Давл. сварки | : 10,3 | 10,2 | бар |
| Время охлаж. | : 13:00 | 13:01 | мин |
| Замечания | : НЕТ | | |
| Процесс сварки без ошибки | | | |

*PC-TOOL Software для Win 9x, 2000, NT, XP, Vista*

- Тип трубы можно выбрать путем прямого ввода данных или из списка в памяти прибора (внешний диаметр трубы / SDR / толщина стенки)
- В памяти прибора сохраняется 10 имен сварщиков/ проектов / партий
- Выбор протокола по заданию времени сварки / имени сварщика / проекта

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Напряжение**: 9 - 12 В
**Вес:** 0,85 кг

Внесений изменений без использования ПК

Введение данных напрямую через клавиатуру прибора

# РОВЕЛД® ДАТАЛАЙН

| Наименование | № |
|---|---|
| Базовый прибор РОВЕЛД® ДАТАЛАЙН | 5.3580 |
| Держатель для гидроагрегата, соед. кабель для гидоагрегата, нагревательного элемента и программное обеспечение для ПК, в пластмассовом чемодане для перевозки | |
| Комплект для переоборудования гидроагрегата | 5.3591 |

| Принадлежности | № |
|---|---|
| Чемодан для перевозки | 5.3595 |
| Зарядное устройство 110 В/230 В | 5.3551 |
| Зарядное устройство 12 В (автомобильное) | 5.3552 |
| Комплект аккумуляторов (4 шт.) | 5.3599 |
| Принтер для распечатки протоколов | 5.3555 |
| Термобумага для печатающего устройства | 5.3557 |
| Карандаш для считывания штрих-кодов с лэйблов на трубах | 5.3546 |
| Сканер для считывания штрих-кодов с лэйблов на трубах | 5.3547 |
| Приемник GPS для автоматического определения координат места сварки | по запросу |
| Адаптер для разъема на USB | 5.3549 |





www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Блок управления CNC

## РОВЕЛД® блок управления CNC

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Применяется для всех машин **ROTHENBERGER**, используемых на стройке. Все РОВЕЛД ® базовые машины модельного ряда от P 160 B до P 630 B могут поставляться оснащенными как CNC-машины (с программным управлением).

### ПРЕИМУЩЕСТВА

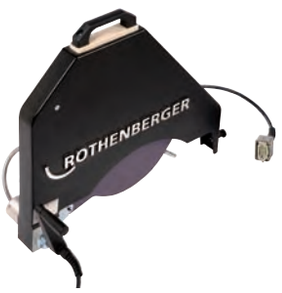
- Все настройки и конфигурации проводятся непосредственно на приборе без подключения к ПК
- Динамичная структура меню
- Выбор типа трубы путем прямого воода данных или путем выбора из списка (внешний диаметр / SDR / толщина стенки)
- Подходит для всех языков и стандартов
- Все сварочные параметры и язык можно выбрать и привести в соответствие требованиям непосредственно на приборе
- Введение данных вручную, при помощи сканера для считывания штрих-кодов (доп. принадлежность) и карандаша для считывания штрих-кодов (доп. принадл.)
- Параметры сварки хранятся в виде файла в ПК (вкл. график изменений давления и времени) или распечатываются в виде протокола; дополнительно - с GPS координатами!
- Возможность подключения для GPS с целью определения местоположения
- Возможность установки внешнего – например, встроенного в гидроагрегат – датчика сигнала (акустического / оптического)
- Новые „языки“ пользователь может разраб отать сам (в подготовке)
- В памяти прибора сохраняется 10 имен сварщиков / проектов / партий
- Выбор протокола по заданию времени сварки / имени сварщика / проекта

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | | |
|---|---|---|
| **Напряжение:** | P 160 B - P 355 B | 230 В, 50/60 Гц |
| | P 160 B - P 355 B: | 110/115 В, 50/60 Гц |
| | P 500 B2 - P 630 B2: | 400 В 50/60 Гц |
| **Вес:** | 39 кг | |

Датчик движения CNC

Торцеватель




Полностью автоматический нагревательный элемент с устройством выброса

Полуавтоматический нагревательный элемент

## РОВЕЛД® блок с программным управлением CNC S 4

| Наименование | кг | Напряжение | № |
|---|---|---|---|
| для P 160 B - P 355 B | 39 | 230 В | **5.3765** |
| для P 160 B - P 355 B | 39 | 110 В/115 В | **5.3766** |
| для P 500 B - P 630 B | 39 | 400 В | **5.3765** |





www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# РОВЕЛД® P 315 W3 / P 315 W3 CNC

**Машина для сварки встык с нагревательным элементом**

## РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для стыковой сварки с нагревательным элементом труб и фасонных деталей из ПЭ, ПП и ПВДФ ∅ 90 - 315 мм.

Высокопроизводительная машина для сварки встык с нагревательным элементом для штучного и серийного производства в цехе.

Универсальная машина для сварки соединений труба/труба, труба/фитинг, приваривания фланцев.

Подходит в первую очередь для изготовления отводов и тройников.

## ПРЕИМУЩЕСТВА

- Надежная крутильножесткая передача усилия сварки
- Точное управление усилием сварки
- Нагревательный элемент соответствует требованиям DVS, CEN и ISO, характеризуется длительным сроком службы
- Компактная конструкция
- Встроенный нагревательный элемент с антиприлипающим покрытием, плавная электронная регулировка
- Дополнительно возможно подключение блока протоколирования для обработки и документирования параметров сварки

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | | |
|---|---|---|
| **Электрический гидроагрегат:** | | 400 Вт<br>230 В / 400 В 50/60 Гц |
| **Электрический торцеватель:** | | 700 Вт |
| **Нагревательный элемент:** | | 3000 Вт<br>400 В 50/60 Гц |
| **Вес:** | P 315 W3 укомпл.: | 523 кг |
| | P 315 W3 Базик: | 385 кг |
| | P 315 W3 CNC укомпл.: | 523 кг |
| | P 315 W3 CNC Базик: | 385 кг |

Защита от случайного пуска и выскакивания

Торцеватель с высоким крутящим моментом, редукторный двигатель

- Надежное крутильно-жесткое основание

Конструкция со стабильным основанием, закаленные высокоточные двойные направляющие с линейными подшипниками, двухстороннее осевое центрирование труб благодаря особым основным зажимам

- Точное управление усилием сварки

Гидравлический агрегат, рассчитанный на продолжительный режим работы, отвечающий за стабильное давление, исключение возможности падения давления во время сварки

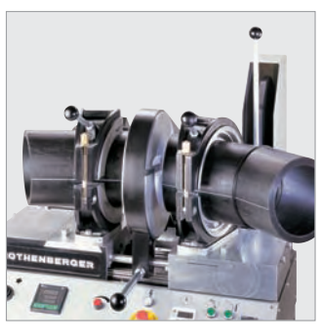
РОВЕЛД P 315 W3 CNC

Сварочная машина с программным управлением автоматический процесс сварки, постоянное качество сварного шва. Возможна сварка как в ручном, так и в автоматическом режимах.

Надежная, простая работа

Наглядное расположение всех элементов регулировки, управления и контроля

*Зажимы: основные зажимы для труб на ∅315 мм (правый и левый), поворачиваются до 22,5°, фиксируются для изготовления отводов.*



**Возможна поставка оборудования под дюймовые и спец. размеры.**

Комплект состоит из: базовой машины с основными зажимами 315 мм (правый и левый на установочных салазках), встроенного электрич еского гидравлического агрегата 220/400V/400 Вт, электрического торцевателя 750 Вт с редукторным двигателем, встроенного нагревательно го элемента с антиприлипающим покрытием и плавной электронной регулировкой 400В/3000Вт , ∅ 90, 110, 125, 140, 160, 180, 200, 225, 250 и 280 мм, станины, прибора ДАТАЛАЙН (только для моделей РОВЕЛД® P 315 W3 CNC укомпл. и РОВЕЛД® P 315 W3 CNC Базик), датчика движения (только для моделей РОВЕЛД® P 315 W3 CNC укомпл. и РОВЕЛД® P 315 W3 CNC Базик), ящика для перевозки, монтажного инструмента

| Наименование,исполнение | Рабочая область, ∅ мм | кг | 400 В, 50/60 Гц |
|---|---|---|---|
| РОВЕЛД® P 315 W3 укомпл., с редукционными зажим. вкладышами ∅ 90, 110, 125, 140, 160, 180, 200, 225, 250, 280 мм | 90 - 315 | 523 | **5.4800** |
| РОВЕЛД® P 315 W3 Базик, без редукционных зажим. вкладышей (4,2 кВт) | 90 - 315 | 385 | **5.5200** |
| РОВЕЛД® P 315 W3 CNC укомпл., с редукционными зажим. вкладышами ∅ 90, 110, 125, 140, 160, 180, 200, 225, 250, 280 мм | 90 - 315 | 523 | **5.5320** |
| РОВЕЛД® P 315 W3 CNC Базик, без редукционных зажим. вкладышей | 90 - 315 | 385 | **5.5340** |





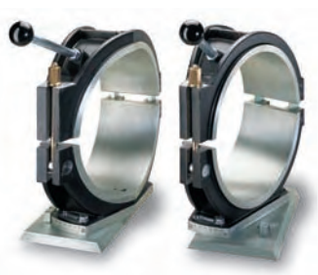
www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Принадлежности для P 315 W3

## Основные зажимы

∅ 315 мм на установочных салазках, вкл. крепежные болты.

| Исполнение | | кг | № |
|---|---|---|---|
| Для соединений труба/труба, левый | (1 шт.) | 25,0 | 5.5869 |
| Для соединений труба/труба, правый | (1 шт.) | 25,0 | 5.5868 |
| Для соединений труба/фитинг, левый | (1 шт.) | 28,1 | 5.5879 |
| Для соединений труба/фитинг, правый | (1 шт.) | 28,1 | 5.5870 |
| Опора для трубы при сварке фитингов | (1 шт.) | 9,0 | 5.5853 |



№ 5.5869 № 5.5868

№ 5.5879 (спец. принадлежность) № 5.5870

## Редукционные вкладыши (труба/труба)

Комплект состоит из 4 широких алюминиевых полуколец.

| ∅ мм | кг | № | ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|---|---|---|
| 90 | 8,80 | 5.5300 | 180 | 11,56 | 5.5314 |
| 110 | 9,36 | 5.5301 | 200 | 11,56 | 5.5325 |
| 125 | 9,56 | 5.5306 | 225 | 17,12 | 5.5326 |
| 140 | 10,40 | 5.5308 | 250 | 14,36 | 5.5327 |
| 160 | 11,36 | 5.5310 | 280 | 9,60 | 5.5328 |

Редукционные зажимные вкладыши труба/труба

## Редукционные вкладыши (труба/фитинг)

Комплект состоит из 2 узких металлических полуколец, вставляющихся справа и слева.

| ∅ мм | кг | № | ∅ мм | кг | № |
|---|---|---|---|---|---|
| 90 | 3,30 | 5.5271 | 180 | 2,53 | 5.5266 |
| 110 | 3,11 | 5.5270 | 200 | 2,24 | 5.5265 |
| 125 | 3,00 | 5.5269 | 225 | 1,94 | 5.5264 |
| 140 | 2,89 | 5.5268 | 250 | 1,60 | 5.5263 |
| 160 | 2,72 | 5.5267 | 280 | 1,08 | 5.5262 |

Редукционные зажимные вкладыши труба/фитинг (спец. принадлежность)

## Зажим для фланцев

для сварки по цетру и правильной ориентации фланцев.

**ПРЕИМУЩЕСТВА**

- Быстрое крепление зажима на базовой машине посредством установочных салазок
- Легкая ориентация фланца относительно трубы

| Исполнение | кг | № |
|---|---|---|
| С установочными салазками | 22,7 | 5.5880 |

## Приспособление для сварки тройников

Для изготовления тройников под 90° / 30° - 45° с одинаковыми диаметрами.

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Зажимы с установочными салазками со всеми редукционными зажимными вкладышами на трубы | | |
| ∅ 90 - 250 мм 90° | 118 | 5.5227 |
| ∅ 90 - 250 мм 30 - 45° | 176 | 5.5226 |

№ 5.5227

## Принадлежности

| Наименование | кг | № |
|---|---|---|
| Нагр. эл-т с антиприлип. покрытием, 3 кВт | 8,80 | 5.5871 |
| Зап. нож для торцевателя (1 набор = 2 шт.) | 0,20 | 5.5203 |
| Направляющая “ласточкин хвост” 1 шт. | 0,45 | 5.5857 |
| Накидной ключ с трещоткой SW 19 x 22 | 0,40 | 7.0274 |
| Шестигранный ключ SW 6 | 0,07 | 32.1516 |
| Ящик трансп. 1250 x 900 x 1635 мм (ДхШхВ) | 135,00 | 5.5220 |

**ПРЕИМУЩЕСТВА**

- Набор для изговления тройников под 90° с одинаковыми диаметрами, сварка в два приема ∅ 90 - 250 мм труб с любым SDR
- 3 основных зажима с редукционными зажимными вкладышами ∅ 90 - 225 мм (1 комплект = 6 полуколец), вставляются друг в друга





www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# РОВЕЛД® P 500 W2 / P 630 W2

**Машины для сварки пластмассовых труб**

## РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для сварки пластмассовых труб из ПЭ и ПП.

P 500 W2: ∅ 250 - 500 мм

P 630 W2: ∅ 315 - 630 мм

Для всех давлений и классов SDR.

## ПРЕИМУЩЕСТВА

- Надежная крутильножесткая передача усилия сварки
- Точное управление усилием сварки
- Нагревательный элемент соответствует требованиям DVS, CEN и ISO, характеризуется длительным сроком службы

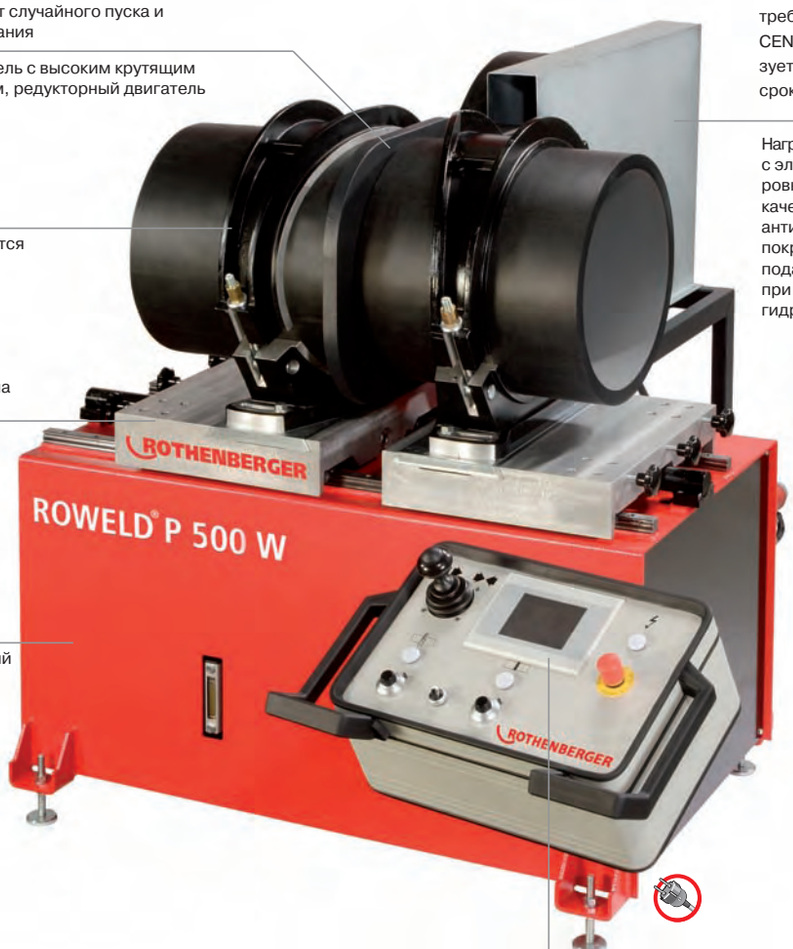
- Сварочная машина для раб оты в цехе с поворотными зажимами (в каждую сторону до 22,5°) для изготовления отводов и возможностью серийного изготовления сегментов.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Электрический гидроагрегат**: 2250 Вт
230 В / 400 В, 50/60 Гц

**Электрический торцеватель:** 1100 Вт
400 В, 50/60 Гц

**Нагревательный элемент:** 8000 Вт
400 В, 50/60 Гц




Защита от случайного пуска и выскакивания

Торцеватель с высоким крутящим моментом, редукторный двигатель

Надежное крепление трубы

Основные зажимызакрываются при помощи гидравлики

- Надежная крутильножесткая передача усилия сварки

Жесткая на кручение конструкция со стабильным основанием, закаленные высокоточные двойные направляющие с линейными подшипниками, двухстороннее осевое центрирование труб благодаря особым основным зажимам

- Точное управление усилием сварки

Гидравлический агрегат, рассчитанный на продолжительный режим работы, отвечающий за стабильное давление, исключение возможности падения давления во время сварки

- Нагревательный элемент соответствует требованиям DVS, CEN и ISO, характеризуется длительным сроком службы

Нагревательный элемент с электронной регулировкой, с высококачественным антиприлипающим покрытием, подача в зону сварки при помощи гидравлики

Надежная, простая работа

Наглядное расположение всех элементов регулировки, управления и контроля, рычаг управления для сведения на быстром ходу, поддержания давления и разведения на быстром ходу

**Возможна поставка оборудования под дюймовые и спец. размеры.**

Комплект состоит из: базовой машины с основными зажимами 500мм или 630 мм (правый и левый на установочных салазках), встроенного электрического гидроагрегата 230 В / 400 В / 2250 Вт , электрического торцевателя 400 В / 1100 Вт с редукторным двигателем, крепления для нагревательного элемента с электронным управлением, встроенного нагревательного элемента с антиприлипающим покрытием и плавной электронной регулировкой 400 В / 8000 Вт, ∅ 315 мм, 355 мм, 400 мм, 450 мм, станины с выдвижными ящиками, ящика для перевозки, монтажного инструмента.

| Наименование | Рабочая область, ∅ мм | № |
|---|---|---|
| РОВЕЛД® P 500 W2 укомплект. | 250 - 500 | 5.5425 |
| РОВЕЛД® P 500 W2 Базик | 500 | 5.5450 |

| Наименование | Рабочая область, ∅ мм | № |
|---|---|---|
| РОВЕЛД® P 630 W2 укомлпект. | 315 - 630 | 5.4215 |
| РОВЕЛД® P 630 W2 Базик | 630 | 5.4200 |





www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

# Принадлежности P 500 W2 / P 630 W2

## P 500 W2 / 630 W2 основные зажимы

На установочных салазках, вкл. крепежные болты.

| Наименование | Рабочая область, ∅ мм | № |
|---|---|---|
| Для фитингов, правый, для P 500 W2 | 500 | 5.5460 |
| Для фитингов, левый, для P 500 W2 | 500 | 5.5489 |
| Для фитингов, правый, для P 630 W2 | 630 | 5.4221 |
| Для фитингов, левый, для P 630 W2 | 630 | 5.4222 |

## P 630 W2 редукционные зажимные вкладыши

Для фитингов, комплект состоит из 2 узких металлических полуколец.

| Наименование | № |
|---|---|
| Фитинг ∅ 315 мм | 5.4231 |
| Фитинг ∅ 355 мм | 5.4232 |
| Фитинг ∅ 400 мм | 5.4233 |
| Фитинг ∅ 450 мм | 5.4234 |

## P 500 W2 / 630 W2 зажим для фланцев

для сварки по цетру и правильной ориентации фланцев.

**ПРЕИМУЩЕСТВА**

- Быстрое крепление зажима на базовой машине посредством установочных салазок
- Простая ориентация фланца относительно трубы

| Исполнение | № |
|---|---|
| С установ. салазками для P 500 W2 | 5.5465 |
| С установ. салазками для P 630 W2 | 5.4235 |

## P 500 W2 / 630 W2 приспособления для сварки тройников

Для изготовления тройников 90° / 30° - 45° с одинаковыми диаметрами.

**ПРЕИМУЩЕСТВА**

- Набор для изготовления тройников под 90° с одинаковыми диаметрами, сварка в 2 приема ∅ 250 - 400 мм труб с любым SDR
- 3 основных зажима с редукционными зажимными вкладышами ∅ 250 - 400 мм (1 компл. = 6 полуколец), вставляются друг в друга

№ 5.5426

| Исполнение | Рабочая область, ∅ мм | № |
|---|---|---|
| 90° укомплект. для P 500 W2 | 250 - 400 | 5.5426 |
| 90° укомплект. для P 630 W2 | 315 - 630 | 5.4224 |
| 30° - 45° укомплект. для P 500 W2 | 250 - 400 | 5.5423 |
| 30° - 45° укомлпект. для P 630 W2 | 315 - 500 | 5.4225 |





www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

## BS 355 PLUS

**Ленточная пила**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для точной резки под заданным уг лом труб, фасонных деталей и профилей из ПЭ, ПП, ПБ, ПВДФ, ПВХ.

Очень прочная пила для раб оты в цехе, для резки пластмассовых труб, фасонных деталей и профилей.

Отлично подходит для штучного и серийного производства отводов и тройников в режиме продолжительной эксплуатации.

**Рабочая область:** трубы, фас. детали 0 - 45° / ∅ 0 - 355 мм
профили 0° / 350 x 350 мм

### ПРЕИМУЩЕСТВА

**Базовая машина**

- Прочная рама пилы с двумя направляющими
- Точное перемещение полотна в плоскости резки, обеспечивающее очень высокое качество
- Центральная гидравлика обеспечивает мин. время рабочего цикла, специальные цилиндры с ПТ ФЭ-уплотнениями для снижения вибрации
- Гидравлический подъем/опускание пилы
- Плавная регулировка подачи пилы
- Автоматическая остановка пильного полотна в конечной позиции (концевой выключатель)
- Электрический ограничитель высоты, регулируется в диапазоне 50 - 360 мм
- Плавная регулировка угла резки в диапазоне 0 - 45°, деление шкалы 1°
- Ограничитель длины с измерительной шкалой 70 - 730 мм

**Зажим труб/фасонных деталей/профилей**

- Механический винтовой механизм

**Направляющие пильного полотна**

- Двусторонние, с плавным перемещением, для резки под заданным углом
- Простая система центрального натяжения пильного полотна
- Регулируемые направляющие ролики для надежного перемещения полотна

**Привод**

- Мощный редукторный двигатель с электронным плавным пуском обеспечивает максимальную долговечность пильных полотен

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Мощность:** 750 Вт
**Габариты:** 2150 x 2000 x 1650 мм (ДхШхВ)
**Вес:** 500 кг

| Наименование | кг | 400 В, 50/60 Гц |
|---|---|---|
| BS 355 PLUS с зажимным устройством и роликами | 500 | **5.5601** |
| Принадлежности | | |
| Ящик для перевозки 2250 x 1800 x 1850 мм (ДхШхВ) | 150,0 | **5.5688** |
| Запасное полотно для ПЭ и ПП | 0,5 | **5.5629** |
| Запасное полотно для ПВХ | 0,5 | **5.5623** |
| Дополнительный рабочий стол с роликами, сегмент 2 м для подающей и отводящей сторон | 150,0 | **5.5698** |

# Ленточные пилы для резки пластмассовых труб

## BS 630 PLUS

**Ленточная пила для точной резки под заданным углом труб, фасонных деталей и профилей**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для точной резки под заданным уг лом труб, фасонных деталей и профилей из ПЭ, ПП, ПБ, ПВДФ, ПВХ.

Очень прочная пила для раб оты в цехе, для резки пластмассовых труб, фасонных деталей и профилей.

Отлично подходит для штучного и серийного производства отводов и тройников в режиме продолжительной эксплуатации.

**BS 630 PLUS :** Трубы/фас. детали 0 - 45° / ∅ 0 - 630 мм
Профили 0° / 630 x 630 мм

### ПРЕИМУЩЕСТВА

**Базовая машина**

- Прочная рама пилы с двумя направляющими
- Точное перемещение полотна в плоскости резки, обеспечивающее очень высокое качество
- Центральная гидравлика обеспечивает мин. время рабочего цикла, специальные цилиндры с ПТ ФЭ-уплотнениями для снижения вибрации
- Гидравлический подъем/опускание пилы
- Плавная регулировка подачи пилы, автоматическая остановка пильного полотна
- Электрический ограничитель высоты, регулируется в диапазоне 300 - 650 мм
- Плавная регулировка угла резки в диапазоне 0 - 45°, деление шкалы 1°
- Ограничитель длины с измерительной шкалой 70 - 1100 мм

**Зажим труб/фасонных деталей/профилей**

- Механический винтовой механизм

**Направляющие пильного полотна**

- Двусторонние, с плавным перемещением
- Простая система центрального натяжения пильного полотна

**Привод**

- Мощный редукторный двигатель с электронным плавным пуском обеспечивает макс. долговечность пильных полотен
- Скорость резки идеальная для термопластов

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Мощность:** 1500 Вт
**Габариты:** 2500 x 2660 x 1950 мм (ДхШхВ)
**Вес:** 850 кг

## BS 630 PLUS ленточная пила для пластмассовых труб

с пильным полотном для резки труб из ПЭ и ПП, без транспортировочного ящика

| Наименование, | Исполнение | кг | 400 В 50/60 Гц |
|---|---|---|---|
| **BS 630 PLUS** | с зажимным устройством и роликами | 850,0 | 5.5606 |
| Транспортировочный ящик | 2850 x 2400 x 2150 мм (Д x Ш x В) | 200,0 | 5.5689 |
| Запасное полотно | для ПЭ и ПП | 0,7 | 5.5632 |
| Запасное полотно | для ПВХ | 0,7 | 5.5633 |
| Дополнительный рабочий стол с роликами | 2 м | 200,0 | 5.5697 |





www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44

## BS 1200 PLUS

**Ленточная пила для точной резки под заданным углом труб, фасонных деталей и профилей**

### РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для точной резки под заданным уг лом труб, фасонных деталей и профилей из ПЭ, ПП, ПБ, ПВДФ, ПВХ.

Очень прочная пила для раб оты в цехе, для резки пластмассовых труб, фасонных деталей и профилей.

Отлично подходит для серийного производства отводов и тройников в режиме продолжительной эксплуатации.

**BS 1200 PLUS :** Трубы/фас. детали 0 - 45° / ∅ 0 - 1200 мм

### ПРЕИМУЩЕСТВА

**Базовая машина**

- Прочная рама пилы с двумя направляющими
- Точное перемещение полотна в плоскости резки, обеспечивающее очень высокое качество
- Центральная гидравлика обеспечивает мин. время рабочего цикла, специальные цилиндры с ПТ ФЭ-уплотнениями для снижения вибрации
- Гидравлический подъем/опускание пилы
- Плавная регулировка подачи пилы, автоматическая остановка пильного полотна
- Электрический ограничитель высоты, регулируется в диапазоне 300 - 650 мм
- Плавная регулировка угла резки в диапазоне 0 - 45°, деление шкалы 1°
- Ограничитель длины с измерительной шкалой 70 - 1100 мм

**Зажим труб/фасонных деталей/профилей**

- Механический винтовой механизм

**Направляющие пильного полотна**

- Двусторонние, с плавным перемещением
- Простая система центрального натяжения пильного полотна

**Привод**

- Мощный редукторный двигатель с электронным плавным пуском обеспечивает макс. долговечность пильных полотен
- Скорость резки идеальная для термопластов

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Мощность:** по запросу
**Габариты:** по запросу
**Вес:** 2 200 кг

## BS 1200 PLUS ленточная пила для пластмассовых труб

с пильным полотном для резки труб

| Наименование, | Исполнение | кг | 400 В 50/60 Гц |
|---|---|---|---|
| **BS 1200 PLUS** | с зажимным устройством и роликами | 2200,0 | **5.5641** |
| Транспортировочный ящик | 2850 x 2400 x 2150 мм (Д x Ш x В) | 200,0 | **5.5689** |
| Запасное полотно | для ПЭ и ПП, 9670x32x1,1 | 0,7 | **5.5645** |
| Запасное полотно | для ПВХ, 9670x32x1,1 | 0,7 | **5.5646** |

# Информационная поддержка

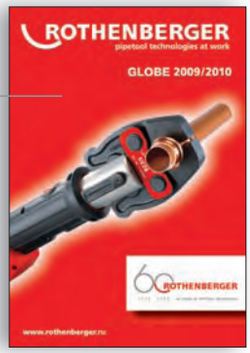
## ROTHENBERGER - Ваш навигатор в мире инноваций!

Спрашивайте следующие специализированные каталоги **ROTHENBERGER** у Ваших торговых представителей.

### GLOBE Оборудование и инструмент для монтажа труб

Каталог профессионального оборудования для специалистов в области сантехники, кондиционирования, холодильной техники и пр.

- Оборудование для бесфитингового монтажа труб
- Пресс-оборудование
- Оборудование для монтажа металлопластиковых труб
- Инструмент и оборудование для монтажа стальных труб
- Слесарно-монтажный инструмент
- Приборы для испытаний
- Техника для замораживания труб
- Инструмент для пайки, сварки и резки
- Оборудование для монтажа и обслуживания холодильной техники и кондиционеров




### KLIMA Оборудование для монтажа и обслуживания холодильной техники и кондиционеров

Полный каталог профессионального оборудования для специалистов в области холодоснабжения и кондиционирования

- Оборудование для слива/заполнения
- Коллекторы, напорные шланги и принадлежности
- Измерительные приборы
- Инструмент для монтажа кондиционеров
- Оборудование для пайки/сварки/резки. Припои

### Техника для алмазного сверления и резки

Каталоги профессионального оборудования в строительной сфере

- Алмазные сверлильные установки ROTHENBERGER
- Электрические и гидравлические стенорезные машины
- Оборудование для алмазной канатной резки
- Камнерезные станки и нарезчики швов
- Профессиональная и торговая программа алмазного инструмента

### Оборудование для прочистки и обследования труб и каналов

Полный каталог профессионального оборудования для специалистов в области коммунального хозяйства, аварийных служб и обслуживающих предприятий

- Телеинспекционные системы для обследования труб
- Оборудование и инструмент для прочистки труб
- Устройства для прочистки труб водой под высоким давлением
- Насосы для удаления накипи
- Ручные устройства для прочистки труб

**Новости, акции, новинки - всегда актуальная информация на *rothenberger.ru* !**

## РОВЕЛД® обслуживание клиентов, сервис и обучение

Программа РОВЕЛД® - это качественная техника для сварки пластмасс от **ROTHENBERGER**

### Обучение

- мы проводим обучение сварщиков как в нашем учебном центре, так и на объекте клиента.

### Сервис, тех. обслуживание и ремонт

Авторизированный сервисный центр **ROTHENBERGER** в России осуществляет:

- предпродажную подготовку
- сервисное обслуживание
- гарантийный ремонт
- послегарантийный ремонт
- продажу запасных частей и материалов
- консультации по причинам возникновения неисправностей

Также сервисный центр предоставляет:

- гарантию 12 месяцев на заменённые детали
- компенсационное продление срока гарантии за время выполнения ремонта
- современное сервисное и ремонтное оборудование

Сервисный центр **ROTHENBERGER** в России находится по адресу:

**115280, г.Москва, ул. Автозаводская, 25**
**тел.: +7 495 / 792-59-44**
**факс: +7 495 / 792-59-46**
**service@rothenberger.ru**

**РОКАТ®, РОВЕЛД® являются зарегистрированными товарными знаками ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH.**

В целях технического совершенствования нашей продукции и соответствия ее запросам клиентов без предварительного оповещения могут быть изменены внешний вид, состав, производительность, характеристики, га бариты и вес продуктов. Мы не обязаны вносить изменения в уже поставленное оборудование.
Мы оставляем за собой право изымать из программы отдельные артикулы.

После выхода данного каталога все предыдущие издания объявляются недействительными.
Нормативные данные не являются обязательными.

Указания по работе, советы по эксплуатации и безопасности не являются обязательными и ни в коей мере не замещают законодательные или прочие предписания, действующие в каждой конкретной стране.

Ни одна из частей данного каталога не может быть воспроизведена ни каким из способов - фотокопированием, микрофильмированием, перепечатыванием или другим образом, - а также переведена на магнитный носитель без предварительного письменного сог ласия **ROTHENBERGER**. Внесение изменений и исправлений в каталог не допускается. Все права защищены.

© 2010 ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH, Германия

а

я

я

РПП.02.02.001 / 01.2010 / RUS

Ваш торговый представитель:

**www.prfl.ru +7 (499) 713-40-44**